104E JAARGANG — NO.: 284 DONDERDAG 8 DECEMBER 1988

AMIGOE

VANDAAG



PHILIP ...belediging...

Preke

Esey ta Nobo na Hulanda

Duizenden doden na zware aarbeving in Armenië

MOSKOU — De zuidelijke Sovjet- republiek Armenië is gisteren getroffen door de zwaarste aardbeving in tachtig jaar, waarbij volgens de Russische televisie duizenden mensen dakloos zijn geworden. Sov et- leider Michail Gorbatsjov sturde vanuit de Verenigde Staten een condoleance-telegram waarin hij zijn medeleven uitte met "veel doden" en hulp toezegde.

De aardbeving, met een kracht van 6.8 op de schaal van Richter, trof ook de Turkse oostelijke provincie Kars. Daar kwamen in drie dorpen dicht bij de grens met de Sovjetunie zeker vijf mensen om het leven en liepen anderen verwondingen op. De gouverneur van Kars zei te vrezen dat het aantal slachtoffers nog zal stijgen. De Turkse autoriteiten sturen hun hulpgroepen naar het afgelegen berggebied, zo meldde de Turkse radio. Het epicentrum van de beving lag volgens berichten rond duizend km noordwestelijk van Teheran, dat wil zeggen in het gebied van het Kaukasus- gebergte.

SCHADE

Tass noch het Vremja televisie- journaal gaf aantallen slachtoffers. "Volgens voorlopige schattingen zijn duizenden mensen dakloos geworden, en zijn er doden gevallen en gewonden", aldus de Russische tv. De stad Leninakan, de tweede grootste stad van de republiek met 228.000 inwoners, is volgens regerings- woordvoerder Vadim Perfiljev en Tass het zwaarst getroffen.

Ook in Kirovokan, de derde stad van Armenië, is de schade aanzienlijk. Over de toestand in de hoofdstad Jerevan, dit jaar het toneel van nationalistische betogingen, is niets bekend.

De aardbeving betekent nieuwe problemen voor het al door etnische problemen onrustige Armenië, waarvan de inwoners voornamelijk christenen zijn. De republiek wordt dezer dagen overstroomd met Armeense vluchtelingen uit de naburige republiek Azerbajdzjan. Zij zijn de door Moslims bewoonde republiek Azerbajdzjan ontvlucht wegens het conflict over de Armeense enclave Nagory-Karabach. Tien maanden durende stakingen en protest- bijeenkomsten in Armenië hebben het Kremlin er niet toe kunnen overhalen het bestuur over de enclave over te dragen aan Armenië.

Gorbatsjov naar huis

NEW YORK — De aardbeving in Armenië vond kort na de spraakmakende redevoering van Sovjetleider Michail Gorbatsjov in de algemene vergadering van de Verenigde Naties plaats. Gorbatsjov heeft zijn bezoek aan New York afgebroken en zijn bezoeken aan Cuba en Groot-Brittannië uitgesteld. Hij hoopt vrijdag in Armenië te zijn.

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG — Staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken wil ongeveer 1800 studerende 25- en 26-jarigen, die niet in aanmerking komen voor studie- financiering, weer recht op kinderbijslag geven. Binnenkort zal hiertoe bij de Tweede Kamer een wetsvoorstel worden ingediend. Het recht op kinderbijslag voor de betrokken groep verviel op 1 oktober als gevolg van de Harmonisatiewet Collegegelden. Deze wet bepaalt, dat voor kinderen van 18 tot met 26 jaar in het algemeen geen recht bestaat op kinderbijslag.

*****

NEW YORK — De stafchef van de Sovjet- strijdkrachten, Sergej Achromejev, is afgetreden om gezondheids- redenen. Dit heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Gennadi Gerasimov, bekendgemaakt tijdens een interview met het Amerikaanse televisie- station CNN. Minister van Defensie, Dimitri Jazov, behoudt zijn post. Gerasimov deed zijn uitlatingen kort nadat Sovjet- partijleider Michail Gorbatsjov zijn plannen tot inkrimping van de strijdkrachten van de Sovjetunie had bekendgemaakt in een rede voor de Verenigde Naties in New York.

*****

HARDERWIJK — Het Amerikaanse automobiel- concern Ford heeft bij Reynolds Aluminium Holland in Harderwijk aluminium veiligheids- bumpers besteld ter waarde van 350 miljoen gulden. Dat heeft Reynolds bekendgemaakt. Het contract met een looptijd van 5 jaar betekent extra werkgelegenheid. Reynolds zal voor een nog te bouwen fabriek ongeveer 50 nieuwe werknemers aantrekken. Er werken bij de onderneming nu 600 mensen.

*****

SCHIPHOL — Nederland heeft een reële kans op de order voor de bouw van 8 fregatten voor Australië en 4 voor Nieuwzeeland. Om die order in de wacht te slepen, is het echter wel absolute noodzaak dat de betrokken Nederlandse bedrijven en de overheid hun krachten verder bundelen. Staatssecretaris Van Houwelingen van Defensie zei dat op Schiphol na een reis van 16 dagen naar Australië, Nieuwzeeland, Saudia-rabië en Kuwayt.

*****

AMSTERDAM — Na de stijging van de Amerikaanse dollar met 3 cent gisteren is de Amerikaanse munt vandaag in koers gedaald doordat winsten werden genomen. De stijging van gisteren vloeide voort uit de mededelingen over eenzijdige troepen- vermindering door de Sovjetunie. De handel werd kalm genoemd. In Amsterdam noteerde de dollar vandaag omstreeks 10 uur 1,9745 gulden, ongeveer een halve cent lager dan het slot van gisteren en anderhalve cent lager dan het Newyorkse slot. In de koers van het pond sterling kwam met 3,6494 gulden niet veel verandering. In de goudprijs kwam aanvankelijk niet veel verandering. De markt van Zürich opende op 423,90 dollar per ounce (31,3 gram); dat was 40 cent lager dan het slot van de voorgaande dag. Vervolgens ging er ruim 80 dollarcent van de prijs af.

OPZIENBARENDE TOESPRAAK GORBATSJOV

'George Bush zal aan ons een partner hebben die bereid is de dialoog voort te zetten'

Eenzijdige vermindering bewapening in Sovjetunie

VERENIGDE NATIES — De president en partijleider van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, heeft gisteren belangrijke eenzijdige stappen van zijn land bekend gemaakt op het gebied van de ontwapening. In een rede voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties kondigde het Sovjetrussische staatshoofd een vermindering aan van de troepensterkte en de conventionele bewapening van de Sovjet- strijdkrachten en ontvouwde hij een vredesplan voor Afghanistan.

"Ik kan u vandaag melden dat de Sovjetunie heeft besloten haar strijdkrachten te verminderen". Zo begon Gorbatsjov de passage in zijn toespraak waarin hij zijn, volgens waarnemers, sensationele aankondiging deed. "Binnen de komende twee jaren zal de troepensterkte van het Sovjet-leger worden verminderd met 500.000 man. Dit gebeurt eenzijdig en staat los van de CVSE-besprekingen in Wenen".

Gortbatsjov bevestigde met zijn, in eigen land direct uitgezonden, toespraak in grote lijnen eerdere uitlatingen van Sovjet-diplomaten die hadden voorspeld dat het Russische staatshoofd tijdens zijn bezoek aan de Verenigde Staten een "Kerstcadeau" zou uitpakken.

"In overeenstemming met onze bondgenoten van het Warschaupact hebben wij besloten tot 1991 zes tankdivisies terug te trekken uit de DDR, Tsjechoslowakije en Hongarije", vervolgde de Sovjet-president. En hij voegde daaraan toe dat de betreffende tankdivisies tevens worden ontmanteld. Volgens hem worden onder meer offensieve stoottroepen en verscheidene andere aanvalseenheden en hun wapens teruggetrokken van het grondgebied van de genoemde bondgenoten.

"De Sovjet-troepen in die landen worden gereduceerd met 50.000 manschappen en 5.000 tanks",zei hij. "De divisies die er, voorlopig, achterblijven worden gereorganiseerd. Hun structuur zal anders zijn dan die van dit moment; na de belangrijke vermindering van het aantal tanks zal zij strikt defensief zijn".

AZIE

"In totaal verdwijnen 10.000 tanks, 8500 stuks artilleriegeschut en achthonderd gevechts- vliegtuigen uit Oost-Europa en het Europese deel van de Sovjetunie", ging Gorbatsjov verder. "Daarnaast zijn wij van plan de komende twee jaar ook de sterkte van onze troepen in het Aziatische deel van ons land aanmerkelijk te verminderen en zullen wij in samenwerking met de regering van Mongolië de tijdelijk in dat land gestationeerde troepen terugtrekken".

De Sovjetunie heeft volgens een schatting van het in de Britse hoofdstad Londen gevestigde Internationale Instituut voor strategische studies in totaal 5,3 miljoen dienstdoende militairen, waarvan twee miljoen in de landmacht.

DEMOCRATIE

Gorbatsjov ging in zijn toespraak ook in op de binnenlandse situatie in zijn land. "Het belangrijkste is dat alle volkeren en alle generaties in ons land de perestrojka (herstructurering) steunen", zei hij. "Wij zijn hard op weg een socialistische staat te creëren, die is gebaseerd op de heerschappij van het recht. Het werk aan een reeks nieuwe wetten is beëndigd of nadert zijn einde".

Volgens hem treedt een groot aantal van die nieuwe wetten volgend jaar al in werking en hij verwacht dat daardoor de hoogste standaard wordt bereikt wat de verzekering van de rechten van individuele personen betreft. "De Sovjet- democratie krijgt een solide normatieve basis", aldus Gorbatsjov, "ik doel daarmee vooral op wetgeving op het gebied van de gewetensvrijheid, glasnost (openheid), vrijheid van samenkomst en vereniging en een hele reeks andere zaken".

MENSENRECHTEN

Verder is de Sovjetunie volgens haar president van plan intensiever deel te nemen aan de fora van de VN en de CVSE betreffende de mensenrechten. "Wij geloven dat de rechtspraak van het internationale gerechtshof in Den Haag wat de interpretatie en de behandeling van de mensenrechten betreft voor alle staten bindend moet zijn", zei hij. "Ons credo is dat alle politieke problemen met politieke middelen moeten worden opgelost, en alle menselijke problemen slechts op menselijke wijze".

Aan het eind van zijn opzienbarende toespraak richtte de Sovjet-leider zich bovendien nog rechtstreeks tot zijn gastheer, de Verenigde Staten, op wiens grondgebied het hoofdkwartier van de VN zich bevindt. "Daar ik hier op Amerikaans grondgebied ben, moet ik tenslotte ook het thema van de betrekkingen tussen onze grote staten aansnijden",zei hij. "Gedurende te lange tijd hebben die zich ontwikkeld langs een lijn van confrontatie en soms zelfs van vijandigheid".

PARTNER

"De volgende regering van de VS, die van de gekozen president George Bush, zal aan ons een partner hebben die bereid is de dialoog, zonder lange onderbrekingen of stappen terug, voort te zetten in de geest van realisme, openheid en goede wil", zei hij. "Wij zijn bereid tot concrete resultaten wat de belangrijkste thema's betreft voor de Sovjet-Amerikaanse betrekkingen en de gehele wereldpolitiek".

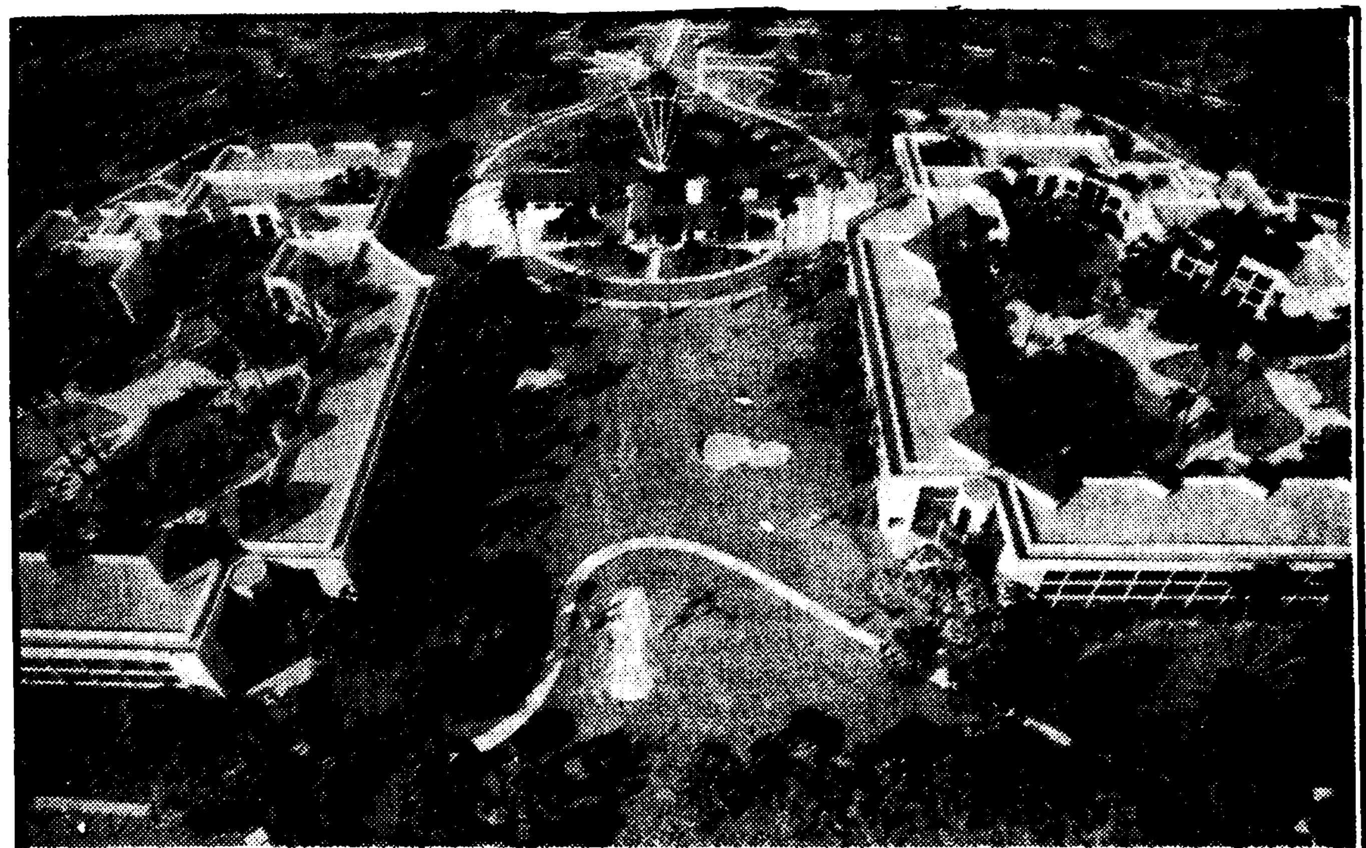
Arafat: PLO erkent bestaansrecht Israël

STOCKHOLM — PLO-leider, Yasir Arafat, heeft met een delegatie Amerikaanse joden een gezamenlijke verklaring uitgegeven waarin de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO het bestaansrecht van de staat Israël erkent. Dit heeft de Zweedse minister van Buitenlandse Zaken, Sten Andersson, gezegd.

"Dit is een doorbraak in het vredesproces. De PLO heeft expliciet Israël geaccepteerd als staat", zo zei Andersson op een persconferentie.

De gezamenlijke verklaring verduidelijkt de resoluties die de Palestijnse Nationale Raad, PNC, (het Palestijnse parlement in ballingschap) vorige maand in Algiers aannam. De verklaring stelt: "De PNC riep de onafhankelijke Palestijnse staat uit en aanvaardde het bestaan van de staat Israël in de regio". Vervolgens wordt gezegd dat de PLO heeft verklaard dat zij "terrorisme in al zijn vormen heeft verworpen en veroordeeld".

'The Mill' project van start





ORANJESTAD — Woensdagmiddag werd een aanvang gemaakt met de grondwerkzaamheden voor de bouw van The Mill Condominium Resort nv, naast het Olde Molen restaurant. Het wordt een zeer luxueus resort met 144 units en een groot aantal recreatie- en sport- faciliteiten. Dit project vergt een totale investering van dertig miljoen dollar en wordt in drie fasen gebouwd en de financiering geschiedt door Banco di Caribe en de Nederlandse Middenstandsbank. De eerste fase — 34 condominiums en recreatie- faciliteiten — zal voor eind 1989 al in bedrijf gaan.

Foto's: het condominium-project en de eigenaren Leo Rolfast en Bill Wardron samen met premier mr Henny Eman en minister Watty Vos bij de start van de grondwerkzaamheden.

Mensenrechten-activist in Suriname

Arrestatiebevel tegen Rensch

DEN HAAG/PARAMARIBO — De Surinaamse autoriteiten hebben een bevel tot opsporing en arrestatie uitgevaardigd tegen de mensenrechten- activist Stanley Rensch. Dit heeft dominee Rudy Polanen van de organisatie voor gerechtigheid en vrede donderdag in Paramaribo bevestigd.

Rensch, die tot afgelopen dinsdag voor enige tijd in Nederland verbleef, is momenteel in Washington. Daar woont hij vandaag (donderdag) op uitnodiging van de Amerikaanse regering, de plechtigheden bij ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de declaratie van de rechten van de mens.

Berichten over het arrestatiebevel, dat afkomstig is van de procureur- generaal van de militaire politie Reeder, werd woensdagavond laat in de Surinaamse pers gepubliceerd. Het besluit is genomen op basis van artikel 132 en 133 van het Surinaamse wetboek van strafrecht. "Deze artikelen betreffen alles wat te maken heeft met de omverwerping van het gevestigd gezag", aldus Polanen. "Dat kan alles zijn: van het verschaffen van inlichten tot het bezit van wapens".

In de krant De West werd in verband met het opsporingsbevel verwezen naar de arrestatie, de afgelopen dagen, van vier aanhangers van het junglecommando van Ronnie Brunswijk, die momenteel op Fort Zeelandia worden vastgehouden. De vier — Babb, Johns, Tolud en Riebeek — zouden voor Rensch zeer belastende verklaringen hebben afgelegd. Babb wordt aangeduid als de meest beruchte terrorist die in de zaak is aangehouden.

Rensch, die hoofd is van de stichting voor de mensenrechten Moiwana '86 in Paramaribo, werd eerder tweemaal gearresteerd. Begin 1987 werd hij twee nachten door de militaire politie vastgehouden op Fort Zeelandia, en begin dit jaar enkele uren.

Sovjet-wetenschapper bevestigt kernongeluk

TOKYO — Jevgeni Velikov, vice-president van de Sovjetakademie van wetenschappen, heeft in Tokyo bevestigd dat in een militair complex in de Oeral in 1957 een ernstig kernongeluk heeft plaatsgehad. Velikov maakte dit bekend tijdens een conferentie in Tokyo, gewijd aan de nucleaire politiek van de Sovjetunie.

Velikov zei "dat het ongeluk evenals de omvang van de schade bekend moet worden". Hij verklaarde verder niet over officiële informatie over het ongeluk te beschikken. "Ik zal proberen om de ware toedracht van het ongeluk te achterhalen", voegde Velikov eraan toe.

Zjores Medvedev, een uit de Sovjetunie geëmigreerde biochemicus, maakte in 1976 voor het eerst gewag van het ongeluk in het tijdschrift 'New Scientist'. Volgens Medvedev vond in 1957 in een plutoniumfabriek een explosie plaats, waardoor grote hoeveelheden radioactief materiaal vrij kwamen. Duizenden bewoners in de omgeving van de fabriek moesten geëvacueerd worden.

Commissie in St. Maarten

Oplossing voor werk op contractbasis gezocht

WILLEMSTAD — De minister van Arbeid en Sociale Zaken, drs S.H. Inderson, heeft onlangs in St. Maarten de commissie 'contract voor zes maanden' geïnstalleerd. De commissie moet het fenomeen van contracten voor zes maanden analyseren en de overheid vóór 15 januari volgend jaar voorstellen met effectieve oplossingen aanbieden.

Terwijl Curaçao te kampen heeft met een alarmerend percentage werklozen en de ellende van een economische crisis onder ogen moet zien, wordt St. Maarten bedreigd door een toenemende stroom van illegale arbeiders uit het buitenland. Dit gaat gepaard met sociale ongemakken, onrechtvaardigheden en frustraties die veroorzaakt worden door de zogenaamde arbeids- contracten voor zes maanden. Deze frustraties komen ondermeer tot uiting in het blokkeren van de mogelijkheid in vaste dienst te treden, de onmogelijkheid om lange termijn leningen te krijgen, fatsoenlijke huisvesting, kortom om een stabiele toekomst op te bouwen, aldus minister Inderson.

De Eilandsraad van St. Maarten heeft de regering in Willemstad gevraagd een oplossing hiervoor te vinden, aangezien het hier om verreikende sociale en economische gevolgen voor zowel de werknemers als de gemeenschap in zijn geheel gaat. De onlangs geïnstalleerde commissie moet de overheid op korte termijn aanbevelingen doen om het grote probleem van werk op contractbasis op te lossen. Hoofddoel van de commissie moet het bevorderen van sociale rechtvaardigheid zijn. Verder is voor het eerst in de Antilliaanse geschiedenis een regerings- commissie gevormd die uitsluitend uit leden van de Bovenwindse eilanden bestaat.

Op TeleCuraçao

Snip Gala Show

WILLEMSTAD — Zaterdag om 20.30 uur zal TeleCuraçao de Snip Gala Show uitzenden. De show waarvoor 30 artiesten speciaal vanuit Nederland naar Curaçao overkwamen duurt ongeveer 1 uur en 45 minuten. De Snip Gala show werd door KLM Curaçao in samenwerking met het Curaçaosch Museum georganiseerd om fondsen te verkrijgen voor een bij het museum te bouwen speciale Snip- museum ruimte. De spectaculaire en gevarieerde show is voor de televisiekijkers zeker de moeite waard.

Voor het toekomstige museum is een bedrag van 80.000 gulden bijeengebracht. De Snip cockpit, welke momenteel voor restauratie in Nederland is, wordt in 1991 terug verwacht. In de KLM werkplaatsen op Schiphol bij de afdeling Speciale Projecten van de Repa worden momenteel gedeelten van de Snip zo origineel mogelijk nagebouwd.

Aids-informatie aan scholieren

WILLEMSTAD — Deze week is de Aids- commissie in samenwerking met de commissie informatie volksgezondheid in het onderwijs, begonnen met het verstrekken van specifieke informatie aan de schooljeugd over sexualiteit en verantwoord gedrag.

De sessies worden in Centro Pro Arte gehouden voor ongeveer zeshonderd kinderen per dag. Uiteraard komen Aids en andere sexuele aandoeningen aan de orde en hoe men deze ziektes kan voorkomen.

In een eerdere sessie is informatie verstrekt aan de ouders onder het motto 'wat zullen ze aan mijn kind vertellen'.

Dit is het begin van een agressieve campagne onder de schoolgaande jeugd, van twaalf tot en met achttien jaar, een doelgroep waar nog steeds geen gevallen van besmetting zijn geconstateerd.

De campagne zal enkele maanden duren en zal mogelijk uitmonden in de vervaardiging van lesmateriaal.

Uitslag foto-wedstrijd

WILLEMSTAD — De uitslag van de fotografie wedstrijd die door fotoclub Twilight werd uitgeschreven (onderwerp: Awa (water) was als volgt: Kleuren foto: 1. Ludwin Farrel 2. Raul Fernandes. Zwart-wit foto: 1. Hubert Maria 2. Raul Fernandes. Beste foto: Leslie Fredema. Extra prijs: Ilienne Nahr.

Culturele samenwerking gedeprivatiseerd

Opheffing Sticusa per 1 januari

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 januari 1989 zal Sticusa (Stichting voor Culturele Samenwerking) als autonome stichting worden opgeheven, aldus een besluit van de Nederlandse regering. Per die datum zal ook de Adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de landen van het Koninkrijk worden opgeheven. Drie personeelsleden van Sticusa zullen door een afdeling van het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) worden overgenomen, welke belast zal worden met de uitvoering van de Culturele Overeenkomst van 15 oktober 1987. De overige personeelsleden zijn met inachtneming van de gebruikelijke opzegtermijn ontslagen.

Eind 1984 werd door de minister voor Nederlands- Antilliaanse Zaken besloten tot overdracht van de tot dan toe door Sticusa verleende ontwikkelingshulp op cultureel terrein aan de Antilliaanse overheden. Op 15 oktober 1987 werd namens de regeringen van de Nederlandse Antillen, van Aruba en van Nederland in Den Haag een Culture Overeenkomst ondertekend, waarin de culturele samenwerking en uitwisseling tussen de drie landen wordt geregeld. De uitvoering van deze overeenkomst is voorbehouden aan de regeringen van de drie landen. Een gemengde commissie met vertegenwoordigers uit de Antillen, Aruba en Nederland is belast met het doen van voorstellen voor de realisering van de doelstellingen van de overeenkomst. Hierbij zal geen gebruik meer worden gemaakt van de diensten van Sticusa.

De opheffing van Sticusa als autonome, particuliere stichting heeft geen directe consequenties voor de zusterinstellingen op de zes eilanden. De culturele centra blijven als particuliere stichtingen voortbestaan en kunnen als voorheen blijven functioneren.

Het besluit tot opheffing van de stichting werd door de minister voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken mede namens zijn ambtgenoten van Onderwijs en Wetenschappen en van WVC op 20 juni 1988 schriftelijk ter kennis van het Sticusa- bestuur gebracht. Drie staffunctionarissen van de huidige Sticusa kunnen in dienst treden bij het Ministerie van WVC. Deze drie formatieplaatsen worden financieel gegarandeerd door het Kabinet voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Aldus zal de behartiging van de culturele samenwerking tussen Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba die tot heden gedurende ruim veertig jaar binnen koninkrijks- verband op geprivatiseerde basis heeft gefunctioneerd, worden beëindigd en worden ondergebracht in een ambtelijke opzet.

Speciaal programma:

Aandacht voor veertig jaar Mensenrechten

WILLEMSTAD — Aanstaande zaterdag tien december is het precies veertig jaar geleden dat de Verenigde Naties de Universele verklaring van de Rechten van de Mens uitriepen. In de daaropvolgende veertig jaar werden in een groot aantal landen mensenrechten- comite's gevormd.

Het waren ook jaren van een voortdurende en flagrante schending van de mensenrechten door het Apartheids- systeem in Zuid Afrika.

Wereldwijd zal deze week aandacht worden besteed aan het veertigjarige bestaan van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens. Ook op Curaçao is dat het geval. Als speciaal thema voor een herdenkings- programma op tien en elf december aanstaande, koos het Mensenrechten- comite van Curaçao: "Veertig jaar rechten van de mens. Veertig jaar apartheid in Zuid Afrika".

Rondom dit thema wordt aanstaande zaterdag- en zondagavond een cultureel en informatief programma gepresenteerd in de aula van de Universiteit. Naast dans, muziek, theater, vertelkunst en declamatie, zullen er video- voorstellingen zijn, alsmede informatief materiaal tentoon gesteld worden. Bovendien zullen in de Verenigde Staten woonachtige Zuid- Afrikaanse bannelingen aan dit programma deelnemen.

Het Mensenrechten- comite nodigt eenieder uit dit programma op beide avonden in de aula van de UNA bij te wonen.

Honderd jaar Bolero

WILLEMSTAD — De stichting Komportabu viert het honderdjarige bestaan van de dans bolero in de Ballroom van het Caribbean Hotel. Dit evenement wordt gehouden op zondag 11 december en begint om half zes 's middags.

Speciale gasten zijn ondermeer Bubuchi Lamper, Rudy Lodewijks, Mirugia Elisabeth, Ruth Samson, Jossy Rosales, Jop Romero, Alejandro Frans, Rina Pens en Rina Franca.

Er is voor ieder wat wils: lezingen, interviews en men kan ook dansen. Er zijn prijzen voor de bezoekers die ook allemaal een kleinigheidje krijgen.

De entree kost 20 gulden. Gepensioneerden kunnen twee kaartjes kopen voor 37,50 gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de bekende adressen en bij Vi Coco in de Bakkerstraat.

Lijk in modderpoel

WILLEMSTAD — Op 6 december kwam bij de wacht Rio Canario de man J.T.M. 39 jaar, en verklaarde dat hij een lijk op zijn plantage te Sabana Hoendoe had aangetroffen. De patrouille gings deswaarts om een onderzoek in te stellen. Terplaatse zag de patrouille een lijk van een manspersoon, drijvend in een modderpoel op genoemde plantage. Bij verder onderzoek werd getracht het lijk te identificeren, doch dat lukte niet. Het lijk werd in beslag genomen voor onderzoek ter vaststelling van de identiteit en er zal door de recherche een onderzoek worden verricht.

Ballet omvat alle facetten van kinderlijkheid en volwassenheid

Ecole de Danse repeteert maandenlang voor De Notekraker

SJTELKOENTSJIEK, Casse Noisette, The Nutcracker, de Notekraker, zijn zo de namen uit diverse landen die een van de grootste dansprookjes aanduiden die, traditioneel in December, in talloze landen wordt uitgevoerd.

Ontelbare ballet- gezelschappen wagen zich er aan, steken elkaar de loef af met nieuwe choreografische vondsten, costuums, mises en scene. Waar bijvoorbeeld het New York City Ballet zich aan de Balanchine versie houdt, zweert men in Parijs bij de Nureyev zetting, het Kirov ballet in Moskou houdt zich graag aan de originele versie van Petipa.

Niemand zal het echter in zijn hoofd halen om ook maar een enkele noot uit de onvergankelijke partituur van Tsjaikofsky's muziek te veranderen. Het eerder door Tsjaikofsky gecomponeerde ballet 'Zwanenmeer' werd door de critici afgekraakt: "ondansbare muziek, onspeelbaar, niet om aan te horen". Tsjaikofsky was hierover zo bitter gestemd dat hij tien jaar lang geen balletmuziek meer heeft gemaakt.

Daarna kwam "Doornroosje", dat ook maar zeer lauwtjes werd ontvangen. Op aandringen van de directeur van het conservatorium te St. Petersburg is Tsjaikofsky toch weer begonnen aan het op muziek zetten van een verhaal van E.Th.A. Hoffmann, door Alexandre Dumas in hanteerbaarder vorm gegoten verhaal van de Notekraker.

CELESTA

Vijftig jaar oud, vermoeid en verbitterd, zette Tsjaikofsky zich aan deze taak. Inspiratie vond hij gelukkig toen hij kennis nam van de uitvinding van een nieuw muziekinstrument uit Parijs; een instrument dat leek op een kleine piano, die echter het geluid als van kleine klokken weergaf: het celesta.

In de dans van de Suikeramandelfee wordt dit instrument succesvol toegepast. Plezier in het gebruik van kindertrommeltjes, ratels, mirlitons enzovoort, zette Tsjaikofsky aan tot het voltooien van dit werk.

De échecs van Zwanenmeer en Doornroosje gedachtig, liet Tsjaikofsky het publiek met zijn Notekraker- muziek kennis maken in de vorm van een, tot op heden graag beluisterde, suite ouverture plus een reeks dansen die een groots onthaal mocht ontvangen.

Een jaar later, op 18 december 1893 werd het hele ballet uitgevoerd in de choreografie van Marius Petipa die het helaas niet helemaal heeft kunnen voltooien. Die taak werd toebedacht aan Lev Ivanoff, die in de voetsporen van grootmeester Petipa het ballet tot een goed einde heeft gebracht.

Nu eindelijk waren de lovende kritieken in de meerderheid, maar de ware explosie van populariteit kwam pas zestig jaar later, en deze heeft zich tot nu toe over de hele wereld gehandhaafd.

MYSTERIES

De Notekraker is de kortste van Tsjaikofsky's drie balletten; het omvat alle facetten van kinderlijkheid en volwassenheid, de angstige mysteries van de nacht en de vreugdevolle belevenissen van de dag.

De inhoud van de Notekraker is in het kort als volgt:

Op een Kerstfeest ten huize van president Silberhans, waar talloze gasten verschijnen met hun kinderen en geschenken, krijgen zijn kinderen Clara en Frits een houten notekraker cadeau in de vorm van een harlekijnekop. Frits steekt het een te grote noot in de mond zodat hij breekt. Huilbui van Clara; de notekraker wordt zorgvuldig in een poppebedje gelegd. Na afloop van het feest komt Clara's nachts naar de gewonde notekraker kijken.

Er ontstaat een strijd tussen de muizen onder leiding van de muizenkoning, en loden soldaatjes onder aanvoering van de notekraker. Wanneer de soldaatjes het onderspit dreigen te delven, werpt Clara een pantoffel naar de muizenkoning. Deze vlucht, de notekraker verandert in een prins, die Clara naar zijn toverrijk meevoert. Zij komen in het snoepjespaleis van de suiker- amandelfee en daar worden allerlei dansen uitgevoerd.





...beelden van de repetities...

CPA

Aan de uitvoering die Ecole de Danse van dit ballet gaat geven op 16, 17 en 18 december in Centro Pro Arte, doen alle leerlingen mee, alsmede de bekende semi-professionele dansgroep "Antillean Dance Theatre".

In de eerste helft komt een grote Pas de Deux voor. Vele ballet- gezelschappen laten deze rol door bekende gastdansers dansen. Lucia mag zich terecht trots voelen dat de mannenrol gedanst zal worden door haar oud- leerling Sjef Annink, die nu zijn laatste jaar afmaakt aan de balletacademie van Tilburg. Volgens de laatste berichten is hij onlangs toegelaten tot een stage aan het Kirov ballet in Leningrad!

Zijn partner in deze pas de deux is Nicole van Doremalen, en ook Sjefs' leermeester Simon André is overgekomen en zal hier de rol van Drosselmeyer vertolken.

REPETITIES

De voorbereidingen en repetities in Ecole de Danse zijn al maanden in volle gang. Het vervaardigen van de zeer bewerkelijke costuums doen Lucia, Helma en Rita zelf, met hulp van enkele moeders van leerlingen, en zij zijn daar vaak tot diep in de nacht mee bezig. Om veel van dit werk uit te besteden doet Lucia niet zo graag. Iemand die bijvoorbeeld een muizekop komt inleveren met de rits aan de verkeerde kant.... tja, dat kost weer tijd om dat te herstellen.

Gedanst wordt op speciale balletschoenen. Een versleten paar moet vervangen worden, en toevallig is er op heel Curaçao geen enkel paar meer te vinden. Moet er inderhaast een paar dozijn uit Nederland komen. In de eerste helft van de voorstelling komt een sneeuwlandschap voor, en dient het op het toneel te sneeuwen. Licht plastic balletjes zijn ideaal, maar veel te duur. Dus worden leerlingen aan het papiersnippers- knippen gezet.

Hoe gaan wij het zo natuurlijk mogelijk laten sneeuwen? Daar breekt decorbouwer Rob v.d. Laar dus zijn hoofd over.

Zo zijn er nog enkele problemen te verwerken, maar Lucia kennende valt er niet aan te twijfelen dat die tot ieders tevredenheid opgelost zullen zijn op 16, 17 en 18 december in Centro Pro Arte, wanneer de Notekraker van Tsjaikofsky voor het eerst zijn intrede op Curaçao doet met de idee op de achtergrond om hier, als in vele landen, een Kersttraditie van te maken.

IMAN LANDHEER

Sjef Annink danst in 'De Notekraker'

SJEF ANNINK leeft al tien jaar voor de dans. Oefening baart blijkbaar kunst, want aan het eind van een zomercursus in de Cubaanse hoofdstad Havana ontving de zeventien-jarige Tilburger een beurs voor een half jaar durende opleiding bij het Cubaans Nationaal Ballet. Voorlopig past dit aanbod niet in Sjefs plannen. Na zijn studie aan het conservatorium wil hij een jaar lang in Rusland naar school.

In december naar Curaçao, eind januari naar Lausanne en eind mei naar Moskou. Zo ziet de agenda van danser Sjef eruit. Op het eerste gezicht aantrekkelijk, maar voor niets gaat de zon op. Het is zes dagen per week oefenen: van maandag tot en met vrijdag op het conservatorium en zaterdag in de studio's van het Nationaal Ballet in Amsterdam. "Vrijdagavond uitgaan, is er voor mij niet bij", zegt de jonge danser.

Sjef zit nu in het tweede jaar van de dansopleiding van het conservatorium. Hoewel die opleiding drie jaar duurt, studeert hij eind dit schooljaar af. "Hij is heel begaafd", geeft zijn leraar Simon André als verklaring.

CAMERAPLOEGEN

Op eigen initiatief volgde hij dit jaar een cursus in Havana. Met een beurs van het danserfonds bekostigde hij reis en verblijf. "We zijn een keer naar het strand geweest", vertelt Sjef over zijn verblijf, "maar toen regende het keihard". Vakantie vieren was er dus niet bij. Om zeven uur begon de dag met ontbijt, daarna waren er lessen en repetities en pas negen uur 's avonds het avondeten.

De slotuitvoering was een succes. "De organisatie was niet van plan een beurs te geven. Na de voorstelling ben ik in het hotel de verf uit mijn haar gaan spoelen. Toen ik terugkwam, hoorde ik dat ik toch een beurs kreeg", zegt Sjef nuchter. "Ze waren een beetje boos, omdat er allemaal cameraploegen waren en ik er niet was".

PUSH

Zelf blijft de jonge danser rustig onder het succes. Hij danst graag. "Ik ben weleens minder gemotiveerd, maar dat krijg je dan meteen op je dak bij de les", zegt Sjef, die vastberaden is de top te bereiken. "Het zit allemaal mee. Die beurzen zijn een 'push' om door te gaan, maar het wordt hard werken komend jaar".

Zijn voorkeur gaat uit naar klassieke dans. "De bewegingen zijn mooi", legt hij uit, "en het is de basis voor veel stijlen. Moderne dans kan ook mooi zijn, maar het moet niet te abstract zijn".

PAUL GEERTS

GEDEPUTEERDE METRY: HET IS GEEN GEHEIME REKENING

BNA nooit op de hoogte gesteld

Centrale Bank bezig met onderzoek reserverekening

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen is bezig met een onderzoek naar de achtergronden van de reserve- rekening van het eilandgebied Curaçao, waar momenteel bijna zestig miljoen dollar op staat. Zoals bekend was de centrale bank niet op de hoogte van het bestaan van deze rekening, waarvan in bepaalde kringen gezegd wordt dat die illegaal is.

Die mening deelt gedeputeerde Faroe Metry van Financien niet: "Het is een dollarrekening bij een particuliere financiële instelling waarop belasting- inkomsten uit de offshore- sector worden geboekt. De eilandsontvanger kan over die inkomsten beschikken. De afdeling Financiën is van de rekening op de hoogte, het accountants- bureau en maandelijks wordt de post opgenomen in de maandstaten die naar de Algemene Rekenkamer gaan. Het is geen geheime rekening. Het is een rekening waaraan we nooit ruchtbaarheid hebben gegeven."

De discussie over 'het geheime potje' dat door MAN-leider Don Martina in de publiciteit is gebracht, blijft voortduren. De centrale bank bevestigde vanmorgen tegenover de Amigoe dat deze instelling niet op de hoogte was van het bestaan van de dollarrekening van het eilandgebied. Commentaar wil de bank nog niet geven: "we hebben een onderzoek ingesteld en wachten de resultaten daarvan af", aldus directielid Torres.

OPHELDERING

De Nederlandse regering heeft inmiddels ook opheldering gevraagd, evenals Tweede Kamerleden die het geval ernstig opnemen en de Democratische Partij die nergens van op de hoogte was. Toch ontkent de gedeputeerde van Financiën dat het een 'geheime rekening' is. Er wordt in bepaalde kringen getwijfeld of deze rekening wel legaal is. Het gaat immers om een aanzienlijk bedrag aan dollars, dat niet bij de centrale bank geregistreerd staat als deviezen.

De gedeputeerde erkent, dat dit laatste een punt van discussie zou kunnen zijn, maar noemt de rekening wel legaal. Het geld wordt vermoedelijk in het buitenland geinvesteerd door de financiële instelling die de rekening beheert. Op het moment dat er geld van de rekening wordt afgehaald door de eilandsontvanger, gaat dit de circulatie in, als deviezen. Dat de centrale bank niet van het bestaan van de rekening op de hoogte was, is volgens de gedeputeerde logisch: indien dat wel het geval zou zijn, zou de post op de balans verschijnen en het was juist de opzet geen ruchtbaarheid aan de rekening te geven.

Zoals bekend was het gedeputeerde Faroe Metry die zeven jaar geleden de rekening instelde. Hij had toen zitting in het kabinet namens de Democratische Partij die nu zegt nergens van op de hoogte te zijn. Metry: "Het is zo lang geleden, dat ik me dat niet zo goed kan herinneren. Ik heb er nooit schriftelijk verantwoording over afgelegd aan de partij, maar kan me haast niet voorstellen dat dit nooit op vertrouwelijke basis in kleine kring is besproken." In die tijd ging het overigens nog niet om zestig miljoen dollar: het bedrag is de laatste jaren zo hoog opgelopen en heeft door de jaren heen altijd gefluctueerd.

CONTROLE

De Nederlandse regering wil ondermeer weten hoe het met de controle staat op deze rekening. Die is volgens Metry normaal: alle noodzakelijke overheids- instanties zijn van de rekening en de balans op de hoogte en dit verschijnt maandelijks in de maandstaten die naar de Algemene Rekenkamer gaan. Dat het nooit eerder is uitgelekt, is volgens Metry een bewijs dat de overheid "bepaalde zaken toch binnenshuis kan houden".

Metry reageerde al eerder in een interview met de Amigoe fel op het feit dat Martina de kwestie nu in de publiciteit heeft gebracht. Dat strookt ook niet met de confidentiële wijze waarop ex-gedeputeerde Lucille Wout van Financiën (MAN) deze zaak heeft overgedragen aan haar opvolger: de informatie werd in een gesloten enveloppe aan Metry gegeven.

Dat Don Martina nu zegt dat Metry behoorlijk ingeteerd zou hebben op deze reserve, is absoluut niet waar: "hij slaat de plank geheel mis", aldus Metry die zei dat er "iets minder dan zestig miljoen dollar" op de rekening staat.

Zoals bekend wordt de kwestie aan de kaak gesteld dat er, met een reserve achter de hand die de begroting van het eilandgebied Curaçao voor 1989 vrijwel sluitend maakt, begrotingssteun is gevraagd aan Nederland. Volgens Don Martina is extra begrotingssteun naast deze reserve noodzakelijk.

TEKORT DEKKEN

Metry lijkt daar anders over te denken, alhoewel hij zich voorzichtig uitlaat. "Het ligt voor de hand dat dit geld volgend jaar gebruikt gaat worden om de begroting sluitend te maken, indien dat inderdaad nodig is", aldus Metry. Dat zou betekenen dat de lokale lening door middel van de uitgifte van waardepapier, die voor dit jaar was uitgetrokken maar niet is gebruikt, ook volgend jaar niet gebruikt zou hoeven worden. Als dat bedrag, ongeveer 106 miljoen gulden, voor 1990 'bewaard' kan worden, zou ook in dat jaar geen Nederlandse begrotingssteun noodzakelijk zijn. Metry: "dat is een logische gevolgtrekking, maar ik wil niet zover op de zaken vooruitlopen. Het blijft gissen, hoe de zaken zich volgend jaar gaan ontwikkelen, maar het zou heel goed mogelijk kunnen zijn".

Overigens lieten zowel Metry als premier Maria Liberia-Peters doorschemeren dat zij de reis naar Nederland hebben gemaakt omdat ze niet anders konden. Het kabinet Martina had immers de documenten al voorbereid en de reis naar Nederland geregeld, toen de regering opeens kwam te vallen. Het kabinet Liberia vreesde voor gezichtsverlies indien opeens aan Nederland zou worden medegedeeld dat de Antillen en Curaçao het geld niet nodig zouden hebben omdat er nog een rekening bestaat met zestig miljoen dollar. Dat is de reden, aldus Metry, dat ook geen melding is gemaakt van de reserve- rekening.

Premier Liberia:

Eindelijk geeft Wathey concrete informatie

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters is blij dat DP-leider Claude Wathey van Sint Maarten eindelijk concreet duidelijk maakt wat dit eiland op staatkundig vlak wil. "Wathey praat over verdere decentralisatie. Dat is wat wij ook willen: dat de eilanden zoveel mogelijk verantwoordelijkheid op eigen schouders nemen. Als we zover zijn, moeten we bekijken wat voor inhoud nog gegeven kan worden aan de centrale regering".

Niet voor de eerste keer heeft Wathey deze week weer uitspraken gedaan over de toekomst van Sint Maarten. Wathey wil uit het Antilliaanse verband, maar een band behouden met Nederland.

De premier zei het toe te juichen dat er nu juristen speciaal zijn aangesteld om de mogelijkheden te inventariseren. Dan komt er immers concrete informatie op tafel vanwaaruit men de positie kan bepalen. "Dan hebben we eindelijk iets concreets om over te praten", aldus Liberia- Peters.

Zoals bekend zijn de besprekingen over de herstructurering van de Nederlandse Antillen nog steeds gaande. De premier merkte in dit verband op dat alle Antilliaanse eilanden zo concreet mogelijk een standpunt moeten bepalen om dit overleg te vereenvoudigen.

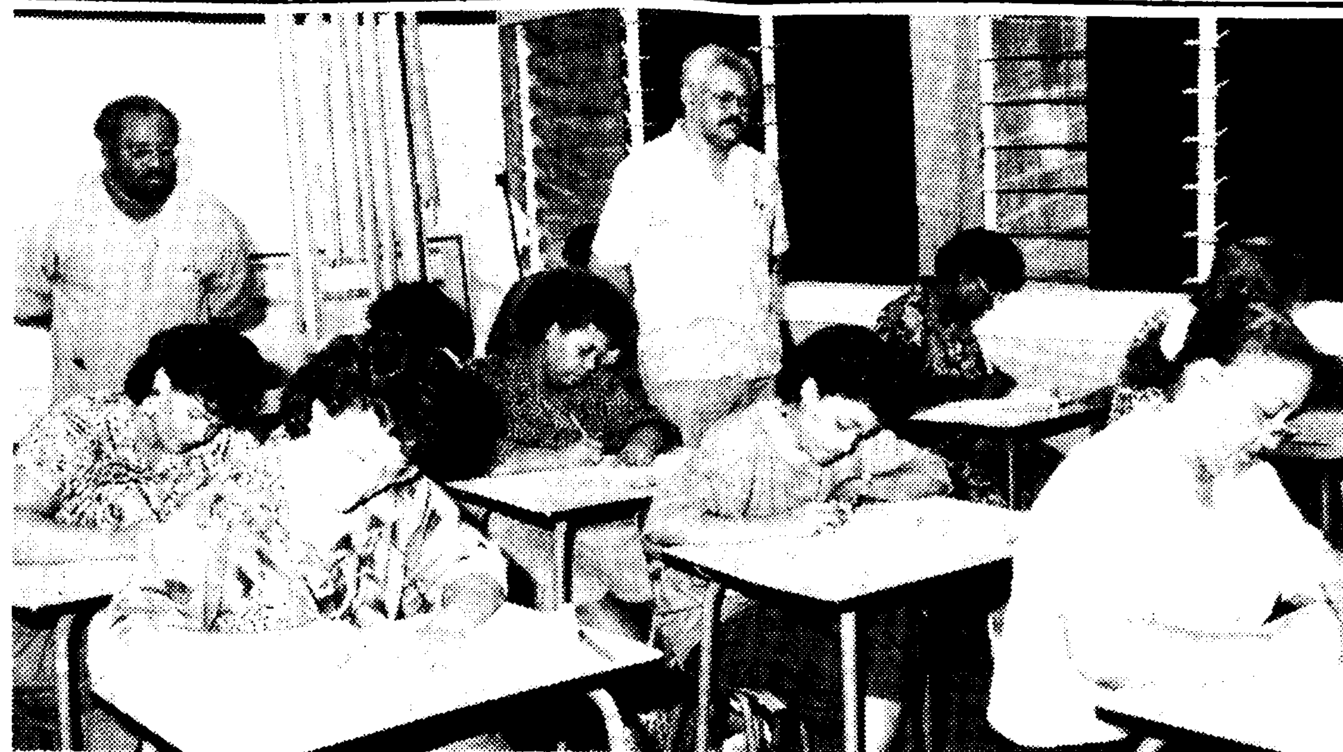
Bezoek van Amerikaanse piloten

WILLEMSTAD — Gistermiddag is een groep Amerikaanse prive- vliegers op Curaçao gearriveerd voor een kort bezoek. Deze piloten maken in hun privevliegtuigen een toer door het Caribisch Gebied en zullen uiteindelijk belanden in Venezuela waar een bezoek wordt gebracht aan de Angel Falls.

De opvang van de vliegeniers wordt geregeld door de Aeroclub Escuela Caribe op Curaçao. Er is een programma in elkaar gezet zodat de bezoekers het een en ander van het eiland kunnen zien.

De Aeroclub Escuela Caribe hoopt dat de vliegeniers zich hier zodanig amuseren, dat er interesse wordt opgewekt om meerdere activiteiten op Curaçao te organiseren. Daarover zullen besprekingen gevoerd worden met de organisator van deze trip.

WILLEMSTAD — Patrouille Riffort werd gedirigeerd naar Brionweg, waar een dronkaard de bewoners aldaar lastig viel. Ter plaatse kwam vast te staan dat de man S.A.L. 34 jaar, de bewoners van bovengenoemd perceel met een kapmes had bedreigd. Het gelukte echter het kapmes van hem af te nemen.



WILLEMSTAD — Zondag organiseert Yerba Seku i Kompania in het Blindencentrum aan de Corrieweg de tweede ochtend Papiamentse les. De aanvang is 10.30 uur. Gedurende deze ochtend zal de gedeputeerde van Onderwijs een certificaat aan de geslaagde cursisten uitreiken. Tevens zullen twee journalisten, F. Heiligers en A. Pieter, vertellen over hun ervaring met de nieuwe spelling in de praktijk.

Op de foto ziet men de cursisten tijdens het examen met op de achtergrond Richard Hooi (l) en Fifi Nieuw (r) van Sede di Papiamentu.

Premier over uitlatingen MAN-leider:

'Men moet medelijden hebben met Don Martina'

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters meent dat men medelijden moet hebben met MAN-leider Don Martina die volgens haar het imago van Curaçao in het buitenland een behoorlijke klap heeft toegebracht met zijn uitspraken van de laatste maanden. "Hij heeft de partij- politiek laten prefereren", aldus de premier die in een nationale redevoering gisteravond met klem stelde "we zullen niet tolereren dat welke groep of politieke partij dan ook het economisch herstel van de Antillen in de weg staat."

Zoals bekend is met name de laatste weken een publiek conflict gaande tussen MAN-leider Don Martina en premier Liberia- Peters. Over en weer worden beschuldigingen geuit via radio, televisie en kranten.

Gisteravond stapte de premier weer naar de media met een tweede nationale redevoering. Daarin liet zij weten dat zij Don Martina op 10 september schriftelijk heeft gewaarschuwd voor de gevolgen van zijn negetieve uitspraken die de Antillen schade toebrengen. "Deze waarschuwing is evenwel niet serieus genomen en wederom doet hij uitspraken die onherstelbare schade aan ons land toebrengen", aldus de premier die doelde op de openbaring van het 'geheimzinnige potje'. De gevolgen hiervan komen voor rekening van Martina.

In de redevoering verdedigde de premier de beslissing van de Antilliaanse regering en de Curaçaose overheid om vooralsnog geen aanspraak te maken op extra begrotingssteun van Nederland. Door de oppositie- partijen is felle kritiek geleverd op die beslissing omdat voor zo'n houding volgens die partijen geen ruimte is.

Liberia- Peters daarover gistermiddag tijdens een persconferentie: "Het belangrijkste is dat elk land, elk volk de trots heeft om zijn zaken zelf te regelen. Men moet bovendien niet vergeten dat de begrotingssteun geen geschenk is. Dit is een lening, weliswaar onder zachte voorwaarden, die dertig jaar lang afbetaald dient te worden. Als wij bejaard zijn, dan moeten onze kinderen en kleinkinderen nog steeds de schuld afbetalen zonder dat we nu kunnen inschatten wat de toekomst ons gaat bieden. Daarom moeten schulden zoveel mogelijk voorkomen worden. Dat is de reden dat ik de spelletjes van Martina zo betreur: terwijl de regering tracht die eigenwaarde te bevorderen, is hij bezig het imago van de Antillen onherstelbare schade toe te brengen. In feite moet men gewoon medelijden met deze man hebben."

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 24ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (ƒ.100.000,-): nr. 32646;
tweede prijs (ƒ.35.000,-): nr. 4437 en
de derde prijs op nr. 25432 (ƒ.15.000,-).



Dagblad Nobo vanaf januari ook in Nederland

WILLEMSTAD — Begin 1989 zal in Nederland het papiaments- talige dagblad Nobo verschijnen. De Nederlandse uitgave is identiek aan de Antilliaanse versie met een uitbreiding van een aantal pagina's lokaal Nederlands Antilliaans nieuws en een sectie Nederlands nieuws. Met de uitgifte is een bedrag aan investeringen op technisch gebied, van 1 miljoen gulden gemoeid.

Het kantoor is gevestigd in het World Trade Center in Rotterdam. Een team van redakteuren, opmakers en administratief/ commerciële krachten zal werken aan het dagelijks verschijnen van het dagblad.

De uitgever, waarvan de gehele staf bestaat uit Antillianen en Arubanen, is Satellite News Nederland B.V., een dochteronderneming van Satellite News Holding Inc., gevestigd aan de Caracasbaaiweg te Curaçao. De directie bestaat uit J. Sulbaran (algemeen directeur) en L. Berenos (commercieel directeur).

WILLEMSTAD—Begin volgend jaar zal de Papiamentstalige krant Nobo aangevuld met twee Nederlandse pagina's ook in Nederland verschijnen. De uitgever is Satellite News Nederland B.V.

Foto: vlnr. Junior Millerson (communicatie deskundige)), Max de Jong, Carlos Daantje (Nobo), Jorge Sulbaran (algemeen directeur) en Leon Bérénos (commercieel directeur).

Gedsdienstige vorming APA

ORANJESTAD — De interesse voor de eerste sessie van de workshop 'Godsdienstige Vorming' van de zijde van leerkrachten in het kleuteronderwijs was zo groot, dat de organisatoren van Arubaanse Pedagogische Akademie (APA) genoodzaakt zijn naar een andere lokaliteit uit te wijken.

De volgende sessie wordt dan ook niet in het APA-gebouw maar in de Nationale bibliotheek gehouden. Dit is 9 december van vier tot zes uur 's middags. Deze tweede sessie behandelt het onderwerp 'Kerst Jesus ...', ingeleid door ... Amado Römer. Kleuterleidsters die de eerste sessie niet hebben meegemaakt, zijn ook welkom.

Zeven atleten naar San Juan

ORANJESTAD — Aruba neemt zondag met zeven atleten deel aan de Centraalamerikaanse en Caribische cross country kampioenschappen 1988 op Puerto Rico.

De atleten zijn: Lia Melis, Richard Rodvignet, Erje Soemers, Rinus de Graaff, Alvin Ras, Victor Tromp en Nicolaas Robert. Als begeleidende official is Emmy Hubert, commissaris van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB), aangewezen, terwijl AAB-voorzitter Harry Janssen als coach aanwezig zal zijn.

De wedstrijd wordt zondagmorgen in San Juan gehouden en behalve het individueel resultaat geldt ook een landenklassement. De reis en het verblijf van de delegatie worden gefinancierd door de AAB, de regering en enkele sponsors.

BRUSSEL — Koning Boudewijn van België en de Luxemburgse groothertog Jan hebben met enig feestelijk vertoon de laatste twee wegvakken van de snelweg E-411 tussen Brussel en Luxemburg ... in ruim 1½ uur worden afgelegd. Dat ... een ½ uur.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Die Hard* (action, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Biloxi Blues* (comedy, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Inheritance* (drama-suspense, 18 jr.).
*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.
*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Fredericks, Rumbastraat 7, tel.: 24484.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).
*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.
*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 The schemes of things; 19.00 Science Workshop: «The ocean, the food source of the future»; 19.30 BUVO special program: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer: «The old man & Sledge»; 21.00 Political program: «PDA»; 21.30 CNN international news; 22.40 St. Elsewhere: «Blizzard»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven: «Change of Life»; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Airwaves: «Fair game»; 21.00 Political program: «AD'86»; 21.30 CNN international news; 22.30 Movie of the week: «Statutari affaire»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SINT FRANSISCUSKERK: 09.00 uur heilige misviering voor gehandicapte personen - Oranjestad.

Basketball Aruba

ORANJESTAD — De competitie van de Aruba Basketbal Bond werd voortgezet met een 62-42 overwinning voor de dames van de Connie Francis Club op Nwiwa en een magere 80-79 overwinning voor RCA op Chinese Ritz.

In de dameswedstrijd scoorden Irena Balijn 32 punten en Aster Faro zeventien punten voor respectievelijk de Connie Francis Club en Nwiwa.

Bij de heren verloor Chinese Ritz de eerste wedstrijd in anderhalf jaar. Chinese Ritz die met slechts vijf spelers kwam opdagen, had bij rust nog een 41-37 voorsprong. Dertien minuten voor het einde kreeg RCA eindelijk de lang gezochte 'foul out' en moest Pete Coco de wedstrijd verlaten, waardoor Chinese Ritz met vier man de strijd moest voortzetten. De reglementaire speeltijd verliep en eindigde in een gelijke stand, waarna RCA in de verlenging de winst met één punt verschil kon binnenhalen. Dean Gumbs scoorde 29 punten voor Chinese Ritz en Igmar Davelaar 28 punten voor RCA.

Donatie Viana Charity Fund

ORANJESTAD — Het liefdadigheids- fonds 'Viana Charity Fund' heeft ook dit jaar donaties toegekend. Een totaal bedrag van 56.500 florin werd geschonken aan 24 stichtingen en groepen. Het bestuur van Viana Charity Fund bestaat uit: Urbano Maduro (voorzitter), Tico Croes (penningmeester), Ebby Arends (secretaris), Raymond Croes en Brian James (commissarissen).

Culturele middag in San Nicolas

SAN NICOLAS — In samenwerking met Codesan organiseert het Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación een culturele middag op de Promenade in San Nicolas: zaterdag van vijf uur 's middags tot acht uur 's avonds.

Tijdens deze middag treden op: de leerlingen van het Instituto met gitaar en cuatro, een andere groep leerlingen met het Kerststuk 'Sueño de Navidad' en als sluitstuk de Venezolaanse gaitagroep Cantaro.

Voorts zullen in één van de kiosken Kerstartikelen te koop zijn.

*****

PRAAG — In Praag is een onofficiële vredes- conferentie over het Midden-Oosten begonnen waaraan delegaties van de Palestijnse Bevrijdings- organisatie PLO, Arabische landen en linkse partijen uit Israël deelnemen. Dit heeft het Tsjechoslowaakse persbureau CTK bekendgemaakt. De conferentie, die 3 dagen duurt, is bedoeld als een model voor een echte vredes- conferentie en als bijdrage aan de Israëlisch- Palestijnse dialoog.

*****

Marihuana-handel in schoolgebouw

ORANJESTAD — Op de Kennedyschool werd de 18-jarige R.R. aangehouden omdat het vermoeden bestond dat hij zich bezig zou houden met verkoop van verdovende middelen op school.

Bij ander onderzoek bleek de jongeman een halve kilo marihuana in zijn bezit te hebben. Hij zat in de eindexamenklas van de school. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Jubileumviering bij Brenchie's



ORANJESTAD — irectie en personeel van Brenchie's Home/Hardware and Building Materials Center kwamen in het Aruba Palmbeach Hotel bijeen voor de jaarlijkse cocktail party. Tijdens de viering werd Maria Paesch uitgeroepen tot 'werknemer van het jaar' en werden plakkaten uitgereikt aan personeelsleden met vijf of meer dienstjaren.

Dit waren: directeur Ebby Arends (25 jaren); Samuel Kelly (20); Maria Paesch, Sonia Becker, Deta Maduro (15); Gregorio Geerman, Rudolf Dirks (10); Anthony Thiel, Aura Schwengle, Mateo Werleman en Diana Figaroa (5).

Waardering Interpol voor politie Aruba

ORANJESTAD — Commissaris van Politie Ronald Peterson, die vorige maand in Bangkok (Thailand) de 57ste algemene vergadering van Interpol bijwoonde, verklaarde dat Aruba nu bij de Interpol- organisatie goed staat aangeschreven. Dit bleek uit gesprekken die de commissaris met collega's voerde.

Bij de opening van de conferentie wees Interpol- voorzitter John Simpson op het goede werk dat in het Caribisch gebied wordt verricht. Aruba, dat sinds kort lid van Interpol is, kreeg waardering voor het werk. De andere landen werd het advies gegeven wat communicatie betreft eenzelfde netwerk op te bouwen, zoals dit in het Caribisch gebied bestaat. In dit verband is het communicatie- satellietstation van Setar, dat vorige week geopend werd en Aruba rechtstreeks met de wereld verbindt, van groot belang.

Commissaris Peterson bracht verslag uit over de vergadering die de technische commissie van Interpol onlangs op Aruba heeft gehouden. Ook voor de organisatie hiervan mocht Aruba waardering ontvangen. De commissaris uitte waardering voor minister van Justitie Watty Vos, die de politieleiding alle steun gaf.

Peterson werd tijdens de vergadering kandidaat gesteld voor een functie in het Interpol-bestuur, doch hij gaf er de voorkeur aan — ofschoon wel verrast en vereerd dat hi kandidaat werd gesteld — nog enige tijd te wachten totdat Aruba langer lid van Interpol is.

Tot voorzitter van Interpol werd de Fransman Barbeau gekozen nadat de directeur- generaal van de Thaise politie, Pow Sarashin, zich had teruggetrokken bij een derde stemming.

Overheidsdiensten brengen San Nicolas tot 'leven'

SAN NICOLAS — Volgende week vrijdag zullen de twee nieuwe overheids- gebouwen in San Nicolas — in de Stuyvesantstraat en Torenstraat — worden opgeleverd door Dijkhoff Construction en Bouwmaatschappij Aruba.

Premier mr Henny Eman verklaarde dat direct na de oplevering de overheidsdiensten directie Arbeid, Job Center, Nationale bibliotheek, Milieubeheer, Computercentrum, Bureau Statistiek en Her-, om- en bijscholing in deze twee gebouwen ondergebracht zullen worden.

Volgens de premier heeft de bouw van deze twee overheidskantoren als resultaat, dat de mensen weer groot vertrouwen beginnen te krijgen in de toekomst van San Nicolas. Hij noemde in dit verband de opening vorige week van de marmerfabriek en een nieuwe parfumerie.

Met de verhuizing van de diensten en hun personeel zal in San Nicolas een drukkere dagelijkse activiteit op gang worden gebracht, aldus premier Eman.

Een jaar geëist in verduisteringszaak

ORANJESTAD — De officier van Justitie eiste een gevangenisstraf van één jaar tegen de man B. die bij het bedrijf waar hij werkzaam was een bedrag van ongeveer f.331.000,- had verduisterd.

Deze verduistering zou zijn gepleegd in de periode van maart 1979 en februari 1987. De beklaagde bekende schriftelijk deze verduistering, waarna hij op 2 februari 1987 zijn ontslag kreeg.

De raadsman van B., mr Arie Swaen, vond het een wel vreemde zaak dat gedurende deze lange periode de eigenaren en controleurs nooit iets over deze verduistering gemerkt hadden, waardoor B. kon doorgaan met zijn activiteiten.

ORANJESTAD — Andronico Loefstop is bij SEL Maduro & Sons (Aruba) nv twintig jaren in dienst. Tijdens een huldiging werd hem de 20-jaar speld en een bonuscheque uitgereikt.

Foto: acting managing- director Jacobo Petrochi, mevrouw Loefstop, Andronico Loefstop en acting managing-director Hans Henriquez.

Kinder Calypso

SAN NICOLAS — Het carnavalscomité van San Nicolas houdt zaterdag een vergadering over het Kinder Calypsofestival 1989. Dit festival is voor kinderen van 7-13 jaar en 14-17 jaar en men kan zich zaterdag hiervoor al inschrijven. De vergadering begint om één uur 's middags in Club Bonaire.

Kerst-markt

SANTA CRUZ — Zondag er is in de Immaculata Huishoudschool, te Santa Cruz, een Christmas sale/vlooienmarkt. De artikelen werden door de leerlingen zelf gemaakt. De verkoopdag is van tien uur 's morgens tot twee uur 's middags.

Grote belangstelling voor Playa Linda

ORANJESTAD — In Telenoticias vertelde de general manager van Playa Linda, Tom Pas, dat men voor de mensen die in de tweede en derde fase een 'timesharing' kochten, sinds eind oktober dit gedeelte reeds heeft moeten openstellen.

In korte tijd is Playa Linda — dat gebouwd werd waar voorheen Aruba's eerste resort aan de beach, Basiruti, stond — is uitgegroeid van 65 suites tot een 194 suites resort waar 170 mensen werk vonden. Begin maart wordt verwacht dat de derde fase — kantoorruimte en banketroom — helemaal klaar is.

Pas had speciale waardering voor het teamwork van het personeel, dat bereid is zich ook bij de inrichting en andere werkzaamheden in te zetten.

Ofschoon de tweede en derde fase nog niet officieel geopend zijn, heeft men toch reeds driehonderd gasten.

HATA-bestuur

ORANJESTAD — Tijdens de jaarlijkse algemene vergadering van de Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) werd een nieuw bestuur gekozen.

De installatie van dit bestuur en de benoeming van de verschillende commissies zullen medio februari volgend jaar plaatsvinden.

Het nieuwe AHATA-bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter Gerrit Griffith (Divi Corporation), 1e vice-voorzitter Ed Malone (Americana Aruba), 2e vice-voorzitter Harold Malmberg (De Palm Tours), secretaris Leo van Veen (Harbour Town), penningmeester: Ewald Biemand (Manchebo/Bucuti), directors: Raoul Henriquez (Aruba Trading Co), Dick Nijhof (GT Aruba Caribbean Resort), Osling Toppenberg (American Airlines), Jande Ruyter (Plantation Bay), Willy Kraemer (Churchille Leisure) en Brian Reeve (Holiday Inn).

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

DE ADN — de blauwe partij van Charro Kelly — maakte gistermiddag haar verkiezings- programma bekend. Hieruit bleek dat de ADN zich grote zorgen maakt over de huidige en toekomstige financiële situatie van Aruba. "Alles wijst erop, dat de nieuwe regering straks maatregelen zal moeten nemen om orde op financiële zaken te stellen".

Met nadruk stelde Charro Kelly wederom dat de ADN bereid is in de nieuwe regering samen te werken, mits tevoren een nationale bijeenkomst wordt gehouden om de diverse zaken te bespreken en er rekening wordt gehouden met het ADN-programma.

***

MET EEN nationale bijeenkomst voor de regerings- formatie doelt de ADN niet alleen op een bijeenkomst van politieke partijen, maar van alle verschillende groeperingen uit de gemeenschap om voor de komende vier jaren een duidelijk uitvoerbaar regerings- programma op te stellen. Reden hiervan is ook, aldus ADN, dat de verschillende partijen in hun verkiezings- programma met zoveel voorstellen, beloften en wensen komen, dat dit zeker niet door de begroting van Aruba gedragen kan worden.

***

OOK TEN aanzien van de volksgezondheid — een gebied dat volgens de ADN verwaarloosd werd — stelt de ADN dat orde op zaken moet worden gesteld, waarbij de partij ook denkt aan een algemene ziekte- verzekering.

***

UIT EEN onderzoek blijkt dat 87 gedetineerden in Huis van Bewaring kunnen stemmen, waarbij dan nog de aangehoudenen in politiecellen geteld moeten worden. Nog steeds wordt onderzocht of de gedetineerden vlak bij huis kunnen stemmen. Tegenover de gevangenis ligt namelijk een stembureau in het Rode Kruisgebouw aan de Fergusonstraat. Er is nog geen definitieve beslissing genomen.

***

MORGENAVOND HOUDT vakbondsleider Didi Wernet — kandidaat nummer vijftien op de MEP-lijst — een verkiezings- bijeenkomst op de SEPA Ranch. Didi Wernet is de enige actieve vakbondsleider die als kandidaat aan de verkiezing deelneemt. Daarom verwacht hij morgenavond op de SEPA Ranch vele werknemers om met hen over de verkiezingen te spreken en hen uit te leggen wat de plannen van de gele partij in deze zijn.

***

ADN-KANDIDAAT Atan Lee is in Venezuela. Verwacht wordt dat hij een dezer dagen geïnterviewd zal worden door Radio Caracas Television over de politieke plannen van hem en de ADN.

Tumba festival voor de jeugd

ORANJESTAD — Een commissie onder leiding van Roland Fortin, van het SAC-bestuur, is begonnen met de voorbereidingen voor het jeugdtumba- festival van volgend jaar. Tot dit festival worden hooguit dertig deelnemers toegelaten.

De commissie bestaat verder uit: Gemmy de Freitas, Andres Rasmijn, Franklin Granadillo, Maybeline Arends en Johannes Kamperveen.

Volgens de regels van het festival moeten de composities op cassette en de tekst in drievoud getikt vóór 28 december worden ingediend bij commissielid Gemmy de Freitas, Te Paradera 48-A. Op dat adres zullen ook de trainingen voor de deelnemers worden gehouden.

Politie maakt einde aan bruha

BUBALI — De recherche heeft een einde gemaakt aan bruha- praktijken die in een woning te Bubali plaatsvinden. Een altaar met beelden en vele attributen werden in beslag genomen.

De 32-jarige P.E. verklaarde aan de politie dat hij de Venezolaanse vrouw N.R. (38) had toegestaan haar bruha- praktijken in de woning uit te oefenen. Zij zou hiermee reeds drie maanden bezig zijn en vroeg voor een consult honderd tot honderdvijftig florin.

Er zou ook een geval bekend zijn waarbij achtduizend florin werd betaald. De zaak is in onderzoek.

Judo-uitslagen

ORANJESTAD — De kampioenschappen van de Aruba Judo Association werden gewonnen door Judo Center Noord en Judo Center Oranjestad.

Judo Center Noord werd kampioen in de kleine divisie met negen punten, gevolgd door Judo Center Oranjestad met zeven punten en San Nicolas Amateur Judo op de laatste plaats met vijf punten. In de senior division werd Judo Center Oranjestad kampioen.

Er werd ook een open toernooi gehouden, waarvan Ian Johnson de kampioen werd.

De prijzen aan de winnaars werden uitgereikt door minister van Sportzaken, Watty Vos, en door de voorzitter van de ASU, Hans Zaandam.

ORANJESTAD — Bij de Kamer van Koophandel werd Lucia Dirksen in de bloemetjes gezet omdat zij vijftien jaar in dienst was. Bij die gelegenheid reikte de vice-voorzitter van de Kamer, Milton Ponson, in het bijzijn van bestuursleden en personeel, een plakkaat van verdienste en een waardering uit aan Dirksen.



Zuidafrika blijft met geld smijten

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse atletiekwereld blijkt vastbesloten te zijn buitenlandse atleten met grote geldbedragen te verlokken aan wedstrijden in het land, dat door zijn apartheids- politiek van vrijwel alle sportcontact is uitgesloten, deel te nemen.



...Ook de Amerikaan Milan Stewart [illegible] geld deel aan wedstrijden in Zuidafrika. Hier wint hij in Pretoria de 110 m horden in 13,55, een laatstelijk record...

Charles Nieuwhoudt, de voorzitter van de Zuidafrikaanse atletiek bond verklaarde onlangs: "Wij mochten niet eens de Olympische Spelen in Seoul op onze televisie- schermen zien. Wat verwacht men dan."

Nieuwhoudt werd geïnterviewd naar aanleiding van de internationale atletiekwedstrijden die in Pretoria werden gehouden en waaraan een groep buitenlandse, voornamelijk Amerikaanse, atleten deelnam. "Wij zullen meer van dergelijke wedstrijden houden."

Nieuwindt weigerde te onthullen hoeveel geld de groep van vijftien atleten ontving voor de serie van drie wedstrijden. De Zuidafrikaanse krant 'Sunday Star' onthulde dat de trip van de groep een miljoen dollar kostte en dat elke atleet minimaal op 60.000 gulden kon rekenen.

"Wij zijn sedert 1976 uitgesloten van internationale atletiek. Wij mogen al 25 jaar niet uitkomen op de Olympische Spelen. Wij hebben dit toernooi georganiseerd. Het was ons initiatief. Wij hebben de atleten betaald en wij zullen daarmee doorgaan", aldus Nieuwhoudt. Hij voegde er aan toe dat zijn bond de hoop heeft opgegeven ooit te kunnen terugkeren in de rangen van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF).

De groep atleten, die in Zuidafrika is gestart, hangt levenslange schorsing boven het hoofd. De Amerikanen hebben echter verklaard een dergelijke maatregel tot het hoogste niveau bij hun nationale bond en de IAAF te zullen aanvechten.

Basketbal- wedstrijd

WILLEMSTAD — Vana[illegible] vond vindt op het sportveld va[illegible] Kodela te Otrobanda een bas[illegible]ketbal- ontmoeting plaats tu[illegible] een Old Timers en de Curaça[illegible]se selectie. De selectie onde[illegible] aanvoering van Elco Gonet b[illegible]reidt zich momenteel voor [illegible] een toernooi dat deze maand [illegible] St Maarten wordt gehouden.

De partij van vanavond is [illegible] zoverre interessant, dat m[illegible] de sterren van weleer in act[illegible] kan zien tegen de 'hoop' va[illegible] vandaag. Zoals bekend is d[illegible] basketbalsport de laatste ja[illegible] in verval geraakt en de afgel[illegible]pen maanden probeert m[illegible] (schooltoernooien [illegible] vriendschappelijke toernooi[illegible]en) weer nieuw leven in te bl[illegible]zen in deze dynamische tak va[illegible] sport.

De wedstrijd van vanavo[illegible] begint om 21.00 u, de toegang [illegible] gratis.

Volleybal competitie

WILLEMSTAD — De uitslagen van de volley-bal die gisteren gespeeld werden zijn als volgt:
In de heren B-klasse won Sithoc wel heel gemakkelijk van Zjuntan omdat de laatste ploeg namelijk niet kwam opdagen. De volleybal- heren van UNA moesten wel presteren tegen De Xaverianen. Dat deden ze dan ook. Met de cijfers 15-9 en 15-13 plaatsten de studenten zich voor de eindstrijd.

De halve finale in de hoogste [illegible] zullen in de finale hun grote rivalen van Hurricane ontmoeten. Deze finale wordt vrijdag aanstaande om 19.30 u gespeeld in het SDK (eerste wedstrijd in de best of three').

In de ere- divisie heren behaalde De Xaverianen een te verwachten overwinning op Watakeli: met 15-6, 15-9 en 15-8 [illegible] Watakeli. De Xaverianen [illegible] Watakeli, dat zeer verassend Silver Blasters uit de finale hield [illegible]

[illegible] Olympia [illegible] zullen dan promotie- degradatie wedstrijden spelen tegen de nummer laatst van de ere- divisie, Zjuntan.

[illegible] (A-klasse) [illegible] van dat uur gaat tussen Jolly Angels en Watakeli.

ORANJESTAD — Bij de bridgeclub Aruba Ariba [illegible] den dinsdagavond de volgende uitslagen [illegible]: A-groep: 1. echtpaar [illegible] 60.71 procent. 2. Al and Gloria M. 57.74. 3. dames Somers/Palstra 55.[illegible] [illegible] Nieuw 56.71. 2. dames [illegible]gin/Henriquez, heren Pennings/De Vries, dames Van Veen/MacDavid en echtpaar V/d Wal 56.79.

Plaatsen EC- duels bekend

BERN — De Uefa heeft de plaatsen bekend gemaakt waar de finale [illegible] van de [illegible] Cup I en de Europa Cup II wordt gespeeld.

De finale [illegible] overgebleven ploegen in de strijd om de Europa Cup I [illegible] Barcelona gespeeld.

De finale [illegible] listen in het Europa Cup II-toernooi wordt op 10 mei [illegible] het Zwitserse Lausanne afgewerkt.

In tegenstelling tussen de finales in de EC I en II kent de finale van de strijd om de EC III [illegible] thuiswedstrijd. Deze moe[illegible] 17 [illegible]

DEN HAAG — [illegible] Blanchard [illegible] maandagavond [illegible] Europese [illegible]titel in het zwaar[illegible]midden gewicht, volgens de [illegible] versie van de Internationale Boxing Federation (IBF), [illegible]

[illegible] 7 [illegible] winning [illegible] vijfde ronde op [illegible] in West Duitsland [illegible] Blanchard [illegible] maart [illegible] Edenhal [illegible] Het gevecht van maandag [illegible] Helsinki gaat over twaalf ronden.

Uitslagen Europa Cup III

WILLEMSTAD — De uitslagen van de [illegible] die uit de derde ronde van de strijd om de Uefa beker [illegible] als tussen haakjes staat de uitslag van de eerste [illegible] moeten:

AS Roma (Ita) - Dynamo Dresden (DDR)	[illegible]
AS [illegible] - Girondins Bordeaux (Fra)	[illegible]
1.FC Köln (WDI) - Real Sociedad (Spa)	2-2 (0-1)
[illegible]	2-1 (0-[illegible]
Internazionale (Ita) - Bayern München (WDI)	[illegible]
Turun Palloseura (Fin) - Viktoria Boekarest (Roe)	[illegible]
VFB Stuttgart (WDI) - FC Groningen (Ned)	[illegible]
Juventus (Ita) - [illegible]	[illegible]

De volgende clubs [illegible]
Dinamo Dresden, Napoli, Real Sociedad, [illegible] Bayern München, Viktoria Boekarest, VFB Stuttgart en [illegible] ventus.

TWEE ITALIAANSE CLUBS UITGESCHAKELD IN EC III

Westduitsers in acht minuten op 3-0 voorsprong

Bayern plaatst zich alsnog na het 'Wonder van Milaan'

MILAAN — Bayern Munchen bereikte in Milaan verrassend de laatste acht van het Uefa- bekertoernooi door Inter Milaan met 3-1 te verslaan. De Westduitsers hadden het eerste duel twee weken geleden in Munchen met 0-2 verloren en bekeren verder op grond van de in Italië gemaakte doelpunten.

Het Italiaanse Juventus en Napoli plaatsten zich eveneens bij de laatste acht door overwinningen op respectievelijk Club Luik en Bordeaux. Het Westduitse FC Köln verloor in de strafschoppen- serie van Real Sociedad uit Spanje.

In precies acht minuten in de eerste helft legde Bayern München de basis voor het 'Wonder van Milaan'. Op basis van de regel dat treffers in uitwedstrijden dubbel tellen gaat de Herfstkampioen van de Bundesliga door naar de kwartfinales. De drie Milanese Bayern-treffers telden voor zes. De twee in München gescoorde Italiaanse doelpunten voor vier. Daarbij gevoegd de ene treffer van Inter van woensdagavond komen de Milanezen slechts op vijf.

In het vroegere San Siro-stadion brachten de 70.000 toeschouwers $ 1,6 miljoen in de clubkas, de enige (schrale) troost voor Inter na deze onverwachte uitschakeling.

Bayern kwam met aanvallende bedoelingen op het veld. Er viel niets meer te verliezen na de 0-2 nederlaag in eigen huis. Doelpunten-maken was geboden. En die kwamen. Drie in een spanne van nog geen acht minuten tijd.

De eerste treffer tegen het verdedigend ingesteld Inter (de Argentijnse aanvaller Ramon Dias mocht op de bank plaatsnemen voor een verdediger) viel na 32 minuten. De spits Wohlfarth zag zi n schot op doel gekeerd, maar faalde in tweede instantie van dichtbij niet.

Vijf minuten later rukte verdediger Klaus Augenthaler mee op naar voren en kopte vanaf vijftien meter een voorzet keihard achter de verbouwereerde Milanese doelman. De sensatie van München was teniet gedaan en het stadion werd allengs stiller.

COMPLEET STIL

Nog geen drie minuten na de kopbal van Augenthaler was het de dit jaar van FC Nürnberg gekochte Jurgen Wegmann die het stadion compleet stil kreeg. De snelle linksbuiten schoot in de 40e minuut na een razendsnel uitgevoerde counter nummer drie in het Inter-doel, dat in de competitie slechts driemaal was doorboord in acht wedstrijden.

De in München nog uitblinkende Brehme werd vervangen door de onervaren Rocco. Vlak voor rust was het Serena die handig gebruik maakte van de verwarring in de Zuidduitse verdediging en 1-3 scoorde.

De tweede helft was geheel anders. Inter kwam met Morello, een aanvaller, en drukte Bayern in de verdediging. Daarbij was Lothar Matthaus de gevaarlijkste man. De ex-Bayernspeler was levensgevaarlijk en kreeg in de 70e minuut de mooiste kans Inter alsnog naar de kwartfinales te schieten, maar faalde in de afwerking.

Het was aan doelman Aumann te danken dat Bayern ongeschonden de eindstreep haalde. Tot driemaal toe reageerde hij feilloos op kopballen van Serena vanaf korte afstand. De naast geschoten bal door Morello in de 88e minuut was de laatste reële kans voor Inter.

AS Roma is de andere Italiaanse ploeg die de voet werd dwarsgezet naar de kwartfinales. Dinamo Dresden scoorde in de 69e minuut via Gutschow, die vanuit een zeer moeilijke hoek met een kopbal zijn ploeg op 0-1 bracht. Tien minuten later was het Kisten die de eindstand 0-2 liet aantekenen. De huidige Oostduitse ranglijstaanvoerder speelde het spel slim. Het liet Roma aanvallen en stichtte telkenmale met snelle counters groot gevaar in de Italiaanse verdediging.

De beste Romeinse kans viel direct na rust. Het schot van Giannini spatte echter op de kruising uiteen.

'EURO-TREFFERS'

Altobelli scoorde de enige treffer van Juventus tegen FC Luik. Het doelpunt viel in de 15e minuut en betekende de 39e 'Euro-treffer' voor de veteraan, die het scoren nog steeds niet is verleerd. Het absolute record van gescoorde 'Eurotreffers' staat op naam van de Argentijn Alfredo di Stafano met 49 doelpunten. Dat was in de gouden tijd van Real Madrid. Zavarov speelde in het duel tegen FC Luik niet mee.

Napoli bereikte de kwartfinales na een 0-0 gelijkspel in Napels. De 60.000 tifosi zagen al na twee minuten de Bordeaux-verdediger Thouvenal weer het veld verlaten. De Britse scheidsrechter Mogley kende geen pardon toen de Fransman met een zeer grove overtreding zijn tegenstander wilde intimideren.

Careca, de Italiaanse competitie-topscorer, werd in de 25e minuut al vervangen. Ook Maradona kon er niet voor zorgen dat het publiek treffers mocht bejubelen.

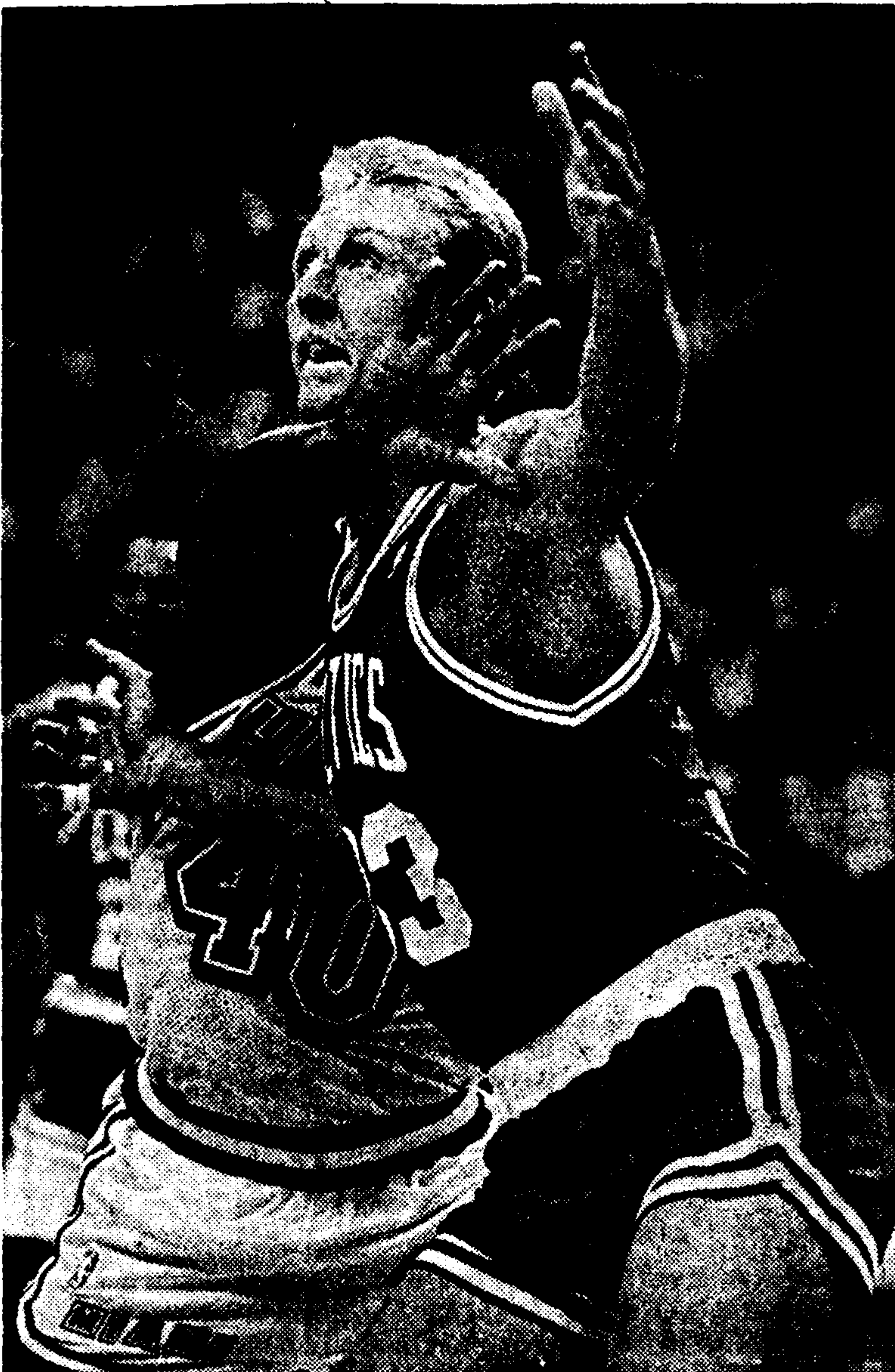
Met een voorsprong van 1-0 begon Real Sociedad aan het tweede duel tegen FC Köln. Het werd een dramatische wedstrijd.

Al na twee minuten stond het 1-0. Een prachtige pass van Littbarski werd door Gotz ingeschoten. De Westduitsers behielden het initiatief. In de 28e minuut scoorde Engels de tweede treffer en had Köln zich op dat moment geklassificeerd voor de kwartfinales.

Nog geen zeven minuten later kreeg Real Sociedad echter een strafschop te nemen die door Goicoechea werd verzilverd. Köln ging daarna nog fanatieker in de aanval en de druk werd in de 71e minuut zo groot dat de Spaanse verdediging ten koste van een strafschop een treffer kon voorkomen.

Allofs legde de bal op de elfmeterstip en moest Köln alsnog naar de kwartfinales schieten. Hij schoot echter naast. De treffer van Fuentes in de allerlaatste minuut had daardoor geen betekenis meer. Ondanks de winst van zowel Velez Mostar, 2-1 op Heart of Midlothian, als de Finse winst van 3-2 op Viktoria Boekarest, gaan beide bezoekende ploegen toch door naar de kwartfinales.

Larry Bird uitgeschakeld



BOSTON — Een van de meest bekende professionele basketbal-spelers, Larry Bird, is voorlopig uitgeschakeld. De speler, die de Boston Celtics vele malen naar het professionele basketbal kampioenschap van de Verenigde Staten leidde, moet aan zijn hiel worden geopereerd.

Men verwacht dat hij zeker een aantal maanden uit de roulatie zal zijn.

Oranje-Denemarken

WK zaalvoetbal start 5 januari

ZEIST — Nederland speelt in het eerste toernooi om het wereldkampioenschap zaalvoetbal tegen Denemarken, Paraguay en Algerije.

Het toernooi, dat van 5 tot en met 15 januari in Rotterdam, Arnhem, Leeuwarden, Amsterdam en Den Bosch wordt gehouden, wordt in vier poules gespeeld. De twee beste van elke poule gaan over naar de volgende ronde.

Nederland opent op 5 januari in Rotterdam tegen Denemarken. Op 7 januari volgt in Amsterdam de ontmoeting met Algerije. De laatste groepswedstrijd vindt op 8 januari plaats in Arnhem. Tegenstander is dan Paraguay.

De acht teams die zich voor de volgende ronde plaatsen worden in twee groepen verdeeld, die opnieuw een halve competitie spelen. De eerste twee daarvan plaatsen zich voor de kruisfinales, die op zaterdag 14 januari worden gespeeld in Rotterdam. In dezelfde stad vindt een dag later de finale plaats.

De deelnemende landen zijn als volgt ingedeeld:

Groep A: Nederland, Denemarken, Algerije en Paraguay.

Groep B: Hongarije, Brazilië, Saoediarabië en Spanje.

Groep C: Japan, België, Canada en Argentinië.

Groep D: Italië, Zimbabwe, Verenigde Staten en Australië.

VEEL VERANDERINGEN IN AFGELOPEN TENNIS-JAAR

Nieuwe generatie in aantocht

Andre Agassi maakt op ranglijst grote sprong

DEN HAAG — Het afgelopen tennisjaar heeft bij de wereldelite een opmerkelijk beeld gegeven. Niet alleen werd Ivan Lendl na een heerschappij van ruim drieëneenhalf jaar door Mats Wilander onttroond als nummer een van de wereld, ook het aanstormende talent zat niet stil. De indrukwekkendste sprong maakte Andre Agassi. De pas 18-jarige Amerikaan rukte op van de 23e naar de 3e plaats op de wereldranglijst. Ook zijn nog twee jaar jongere landgenoot Michael Chang staat op het punt aan de gevestigde orde te knagen. Hij steeg van de 163e positie naar de 30e plaats. Opvallend waren in 1988 de opkomst van spelers als Jakob Hlasek, Andrej Tsjesnokov, Kent Carlsson en Thomas Muster. Deels door blessures moesten grootheden als Pat Cash, Miloslav Mecir en Yannick Noah terrein prijsgeven.

De progressie van Agassi werd gevoed door niet minder dan zes overwinningen in Grand-Prixtoernooien: Memphis, Charleston, Forest Hills, Stuttgart, Stratton Mountain en Livingston. Alleen in Los Angeles was Agassi verliezend finalist (tegen Pernfors). In 1987, toen het talent van de vrolijke knaap in de verknipte spijkerbroek ontlook, won de man uit Las Vegas voor het eerst een toernooi, aan het eind van het seizoen in Itaparica.

Door zijn zege op Lendl in de finale van de Masters werd Boris Becker met zeven toernooioverwinningen recordhouder van het afgelopen jaar, dat in totaal 77 evenementen met een prijzengeld van elk minimaal $93.400 telde. De Westduitser, die vaak met blessures of vermoeidheidverschijnselen kampte, won desondanks in Indian Wells. Dallas, Queen's, Indianapolis, Tokyo en Stockholm, voordat hij in de marathon-finale in Madison Square Garden toesloeg.

Op Wimbledon ging Becker echter onderuit tegen Edberg, die in totaal overigens niet verder kwam dan drie zegepralen, waarbij Rotterdam. De Zweed, die vorig jaar zeven keer eerste werd, mocht zich met de Argentijnse gravel-specialist Guillermo Perez-Roldan wel kampioen noemen in het verliezen van finales (vier).

Net als Agassi won Wilander ook zes toernooien van het circuit. De Zweed, die door zijn aansprekende resultaten in Grand-Slamtoernooien en het feit dat hij Lendl van de eerste plaats op de wereldranglijst verdrong, tot speler van het jaar werd gekozen, zegevierde in Melbourne, Key Biscane, Parijs, Cincinnati, Flushing Meadow en Palermo.

Wilander verloor geen enkele keer in een eindstrijd. Vorig jaar was hij vijf keer toernooiwinnaar en viermaal verliezend finalist, waarbij de Masters, waarin hij het deze keer niet ver bracht.

KNIE-OPERATIE

Carlsson, die na een zware knie-operatie van de medici de raad kreeg zich te beperken tot toernooien op een zachte ondergrond, zoals gravel en gras, wist met die handicap toch vijf eerste prijzen bijeen te garen: Madrid, Hamburg, Kitzbuhel, St. Vincent en Barcelona om in Geneve en Palermo in de eindstrijd te stranden.

Vier titels waren er voor de sterk opkomende Oostenrijker Thomas Muster en de Amerikaan Tim Mayotte, die weer in het na-seizoen best opdreef was. Lendl, die in 1987 net als Edberg nog zeven toernooien won (waarbij de Masters), kwam nu niet verder dan eindzeges in Monte Carlo, Rome en Toronto. In september moest de Tsjechoslowaak evenwel een schouder-operatie ondergaan. Pas in de Masters toonde hij zijn niet geringe mogelijkheden weer.

Opmerkelijk was de rentree van de Zwitser Jakob Hlasek. In januari vond hij bijna de dood bij een ernstig autoongeluk. Hij was op weg naar zijn huis in Monte Carlo achter het stuur in slaap gevallen. Hlasek brak daarbij een pols en drie ribben. "En ik had nog wat andere akkefietjes", aldus de in Tsjechoslowakije geboren oudijshockeyer. "Ik wist absoluut niet of ik ooit nog in staat zou zijn te tennissen."

Na zijn herstel, dat met revalidatie vijf maanden vergde, was Hlasek op de wereldranglijst gezakt van de 24e naar de 43e plaats. Op de tennisbaan kon hij zijn iedereen aan. In zijn laatste zes toernooien bereikte hij telkens tenminste de halve finales, in Londen en Johannesburg werd hij winnaar, in Brussel verloor hij de eindstrijd van Leconte. Door dit alles wrong Hlasek zich op het laatste nippertje in het deelnemersveld van de Masters in New York, waar hij met drie groepsoverwinningen zelfs de halve finales bereikte. Hlasek: "Achteraf gezien kwam dat ongeluk misschien niet eens ongelegen. Ik speelde veel minder dan andere jongens, die aan het einde van hun krachten zijn. Ik voel me herboren."

BAART OPZIEN

Jimmy Connors baarde dit jaar toch nog opzien door in de nadagen van zijn indrukwekkende loopbaan twee overwinningen aan zijn totaal van 105 toe te voegen: Washington en Toulouse. Sinds Tokyo 1984 was het hem niet meer vergund geweest een winnende cheque in ontvangst te nemen.

Zijn niet minder illustere landgenoot John McEnroe, die in 1987 geen enkel toernooi won, maar wel vijf finales verloor, krabbelde weer wat omhoog door eerste te worden in Tokyo en richtelijk in Detroit. In Indianapolis leed hij een nederlaag in de eindstrijd.

Miloslav Mecir en Pat Cash, die het jaar daarvoor nog successen aaneenregen, bleven in het Grand-Prixcircuit met lege handen achter. Voor Mecir, die in Orlando en Rotterdam verliezend finalist was, resteerde als troost het Olympisch goud. Cash haalde alleen de finale van de Australische Open en werd verder vrijwel voortdurend door blessures achtervolgd.

Van de Nederlanders drong alleen Michiel Schapers net als het seizoen ervoor een keer door tot de finale in een Grand-Prixtoernooi, die hij in Metz verloor van de Zweed Jonas Svensson. In 1987 haalde hij de eindstrijd van Auckland. De Rotterdammer, die in Seoul in de kwartfinales tegen de latere winnaar ten onder ging, maakte een uitstekend jaar door waarin hij aan de eerste dertig van de wereld 'mocht ruiken'. Hij verdiende ruim $120.000.

Tom Nijssen, winnaar in een challenger-toernooi in Bergen, liet zien in het dubbelspel zijn mannetje te staan met zeges in Metz (partner Navratil), Toulouse (Osterthun) en Brussel (Masur).

'VEELVRAAT'

Bij de dames was uiteraard Steffi Graf de 'veelvraat' van het seizoen, dat voor haar teleurstellend eindigde met het verlies in de Masters, waar ze last kreeg van griep. Voor het overige waren er voor haar louter hoogtepunten, met de Grand-Slemtitel en het Olympisch goud. In totaal won ze tien van de 55 circuittoernooien (Melbourne, San Antonio, Key Biscane, West-Berlijn, Parijs, Wimbledon, Hamburg, Mahwah, Flushing Meadow en Brighton.

Martina Navratilova deed met negen eerste prijzen niet veel voor haar rivale onder. Alleen waren de grote evenementen te sterk voor de Westduitse. Chris Evert en 'Master' Gabriela Sabatini wonnen vier keer, Pam Shriver driemaal. Brenda Schultz kwam twee keer dicht bij een toernooizege. De zeventien-jarige speelster uit het Noordhollandse Heemstede verloor echter de beide finales, die ze bereikte, in Oklahoma City (McNeil) en Taipeh (Rehe).

Racing Club blijft leider in Argentinië

BUENOS AIRES — De door de opstand van een aantal militaire eenheden in Argentinië uitgestelde Argentijnse voetbalcompetitie, werd woensdagavond alsnog gespeeld. Ondanks het verlies bij het nemen van strafschoppen blijft Racing Club de ranglijst aanvoeren.

De vijftiende speeldag in de Argentijnse competitie werd zondag niet gespeeld en verschoven naar woensdagavond. Dit vanwege de militaire crisis in het land. Racing Club, koploper, speelde doelpuntloos gelijk tegen Rosario Central, de ploeg die vorige week nog zo in het nieuws kwam vanwege de rellen die zijn supporters veroorzaakte in Rosario. Racing Club heeft nog een drietal punten voorsprong op Deportivo Español, dat volgt met 30 punten. Deportivo speelde ook doelpuntloos gelijk tegen Tucuman, maar was bij het nemen van strafschoppen beter en dat levert alsnog twee punten op. De verliezer bij het nemen van strafschoppen krijgt een punt.

Boca Juniors, derde met 29 punten, kwam evenals tegenstander Ferro Carril Oeste niet tot scoren, maar schoot vanaf de elfmeterstip ook beter. Independiente, vierde, verloor van Newell's Old Boys, na een 2-2 gelijkspel.

Zondag kan Indepediente iets van zijn achterstand op Racing Club goedmaken. Het gaat dan bij de ranglijstaanvoerder op bezoek. Newell's ontvangt Boca Juniors.

Geen winnaars van Amigoe Sorebord 15

EREDIVISIE

1. Groningen - RKC		T 3
2. Haarlem - PSV		T 2
3. Willem II - Fortuna S	0-2	T 2
4. Den Bosch - Veendam	1-1	T 3
5. VVV - Ajax		T 2
6. Volendam - PEC Zwolle	1-1	T 3
7. Feyenoord - Sparta		T 3
8. MVV - Twente	0-1	T 2
9. Utrecht - Roda JC	3-2	T 1

EERSTE DIVISIE

10. Graafschap - GA Eagles	0-0	T 3
11. RBC - Telstar		T 1
12. Heerenveen - Excelsior	1-4	T 2

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:

3-2-2-3-2-3-3-2-1-3-1-2

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:

1. R. van Daalen	— Totolicaweg 9		
2. H. Davelaar	— Winston Churchillweg 157-A		3x
3. H. Frost	— Esperanzaweg 14		
4. J.H. de la Fuente	— St Helenastraat 22		
5. P.C. Goebert	— Pos Chiquito 82-A	Aruba	
6. E.H. Guato	— Cassandraweg 20		
7. E. Henneigen	— Beshiweg 13		
8. C. Henriquez	— Nieuwstraat 29	Aruba	
9. A.A.W. Hijmering	— Dadelstraat 42	Aruba	
10. L. Hoefdraad	— Kaya Tiriyo 3		2x
11. Ruben F. Mathilda	— Kaya Araña 15		
12. Mebus	— Sta Rosaweg 125		2x
13. Leo Rolfast	— Druifweg 50		2x
14. A. Samson	— Herst 28		
15. G.F.W.G. Snijder	— Van Staverenweg 11		2x
16. R. Thunnissen	— W.F. Van Lampeweg	StEus	
17. Edwin P. Tromp	— Westpunt 3	Aruba	
18. J.S. de Vos	— F.D. Rooseveldtweg 509-C		2x

Zilver voor Rurick Capella

Succesvolle prestaties Antilliaans schaakteam

WILLEMSTAD — De Antilliaanse schaakdelegatie, bestaande uit zes heren en drie dames en een delegatieleider, is vorige week weer teruggekeerd van de schaak-Olympiade in de Griekse stad Thessaloniki. De prestaties die de Antillianen daar hebben geleverd, zijn succesvol te noemen.

Het herenteam behaalde in totaal 24,5 punt.

Eerstebord-speler Alvin Smith scoorde 5,5 punt uit 11 partijen. Hij kon hierdoor zijn rating verhogen. Tweedebord-speler Harm-Theo Wagenaar verzamelde 2,5 punt uit 10 partijen.

Ook de derde- en vierdebord-spelers Rudsel Wolf en Edler de Castro hebben goed gepresteerd. Wolf behaalde 5,5 uit 11 en De Castro 4 uit 11. De score van Wolf geeft hem kansen op een internationale rating.

De ster van het team was ongetwijfeld Rurik Capella. Spelend aan het derde en vierde bord scoorde hij 6 punten uit 8 partijen. Deze score bracht hem op een individuele tweede plaats bij de eerste-reservespelers en leverde hem een zilveren medaille op.

De tweede reserve, Gino Mirza, scoorde 1,5 uit 5 en bracht daarmee het puntentotaal voor de Nederlandse Antillen op 24,5.

Ook het Antilliaanse damesteam viel op. De dames moesten alle partijen aantreden. Men had geen reserve. Tevens was het team een van de jongste dat achter het bord met de 64 velden zat.

Eerstebord-speelster Ludmilla Garmers scoorde in 14 partijen 5 punten, Sonali Cardoze (tweede bord) behaalde zelfs nog een halfje meer. Angelique Craane eindigde met een totaal van 3,5 punt.

De reiskosten van het team werden grotendeels gedoneerd door het Curaçao Chess Players Foundation, waarin Gino Mirza, Alvin Smith en Edler de Castro naast vele anderen een actieve rol spelen.

Dankzij de activiteiten van Harm-Theo Wagenaar en Gino Mirza kon men op de Antillen vrij snel de verrichtingen van de Antilliaanse delegatie in Thessaloniki volgen. De telefax is hierbij een onmisbaar hulpmiddel gebleken.

Haan tekent twee jaar bij

STUTTGART — Arie Haan blijft nog twee seizoenen trainer van VFB Stuttgart.

De Nederlandse oefenmeester, die niet over een trainerslicentie beschikt, verklaarde dat na de Europa Cupwedstrijd tegen FC Groningen in Stuttgart.

Haan tekent deze week nog het contract. De club moet wel een 'truc' toepassen om Haan te behouden. De 40-jarige Nederlander beschikt niet over de vereiste papieren om in de Bundesliga te mogen werken.

WILLEMSTAD — *Gisteren was er een feestelijke Open House in restaurant Aerovista. Aanleiding hiervoor was de komende renovatie en uitbreiding van het restaurant. Eigenaar Hector Galmeijer investeert 1,6 miljoen gulden in dit project. De werkzaamheden beginnen in mei volgend jaar. Er zal onder meer een 'fast food' restaurant, alsmede een restaurant 'à la carte' en een bar gebouwd worden. In de plannen is tevens een plaats ingeruimd voor een terras met parasols waar mensen met een verrekijker de komende en gaande passagiers kunnen gadeslaan.*

Op de foto ziet men Hector Galmeijer temidden van enige aanwezigen.

Drega ta mata

Gorbatsjovs veroveren New York

NEW YORK — Luttele uren voor de bekendmaking van zijn plotselinge terugkeer naar Moskou vormde Michail Gorbatsjov met zijn vrouw Raisa woensdag het middelpunt van de belangstelling op een party waar "tout" New York zijn opwachting maakte. Onder de circa 500 gasten die zij de hand schudden, waren Yoko Ono, de weduwe van popzanger John Lennon, ex-president Richard Nixon, ex-minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger en de bankier David Rockefeller.

In een slottoespraakje, onder het oog van talloze televisiecamera's, zei de Sovjetleider dat het "vrijheidsbeeld" de meeste indruk op hem had gemaakt tijdens zijn — eerste — bezoek aan New York.

Raisa Gorbatsjov deed haar reputatie van een modieuze vrouw eer aan. Gestoken in een donkerkleurig, met rode rozen bedrukt pakje kon zij zich meten met de opgetrommelde "jet set" uit de Big Apple, zoals New York ook wel wordt genoemd. Nixon vond haar "aantrekkelijk en intelligent". "Zij vormen een geweldig team", zei de in 1974 afgetreden president, die ook onder de indruk zei te zijn van Gorbatsjovs "enorme energie en charisma".

Op de receptie had Gorbatsjov voor het eerst contact met een Israelische regeringsvertegenwoordiger, in de persoon van VN-ambassadeur Johanan Bein. De bedankte hij voor de wijze waarop Israël heeft meegewerkt aan de beëindiging van de recente kaping van een Sovjet-vliegtuig. Hij zei erbij dat er in de Sovjetunie veel goede wil bestaat jegens Israël, aldus Bein. Buiten VN- ambassadeur Vernon Walter was geen enkel lid van de Amerikaanse regering aanwezig.

Antillen willen voortouw nemen

Premier pleit voor meer eenheid Caribisch gebied

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters is met hernieuwde energie van de Miami Conference terug gekeerd en wil het voortouw nemen in de pogingen om de eilanden in het Caribisch Gebied dichter bijeen te brengen. Op de conferentie is weer eens gebleken hoe belangrijk die samenwerking is omdat de eilanden dan gezamenlijk één vuist kunnen maken en sterker staan. Het zijn met name financieel- economische zaken die aangepakt moeten worden en daar moet een speciaal overleg- orgaan voor opgericht worden. De Antilliaanse regering is voornemens om de andere eilanden hierover te benaderen. "We zijn bereid het voortouw te nemen", aldus de premier gistermiddag op een persconferentie.

Zoals bekend heeft ook premier Liberia- Peters gesproken op de twaalfde bijeenkomst van de Miami Conference. Dit jaar waren daar ook delegaties uit Japan, Taiwan en Europa aanwezig, aldus de premier. Deze landen hebben allen interesse getoond voor het Caribisch Gebied. Japan en Taiwan zoeken hier naar investerings- mogelijkheden en dat kan ook gunstig zijn voor de Nederlandse Antillen, meent de premier.

WELKOM

Zij liet gistermiddag weten dat buitenlandse investeerders op de Antillen zeer welkom zijn maar dat de regering kleine en middelgrote projecten prefereert boven grote projecten. Curaçao heeft immers een harde les geleerd met Texas Intruments die van de ene dag op de andere het eiland verliet en vijfduizend arbeiders op straat zette. Indien een klein project onverwacht de deuren sluit, zijn de gevolgen voor de economie minder ernstig.

Tijdens de Miami Conference lag het accent op de economische ontwikkeling van het Caribisch Gebied. Nadelig voor deze ontwikkeling kan het feit zijn dat in 1992 in Europa de economische grenzen worden opgeheven en de EEG-landen één geheel worden. De mogelijkheid bestaat dat investeren in Europa dan aantrekkelijker wordt, aldus Liberia- Peters. "Het is daarom belangrijk dat we in het Caribisch Gebied goed op de hoogte blijven van de ontwikkelingen. We moeten er bovenop zitten om de positieve en negatieve aspecten, te achterhalen.

BELEID

Ook is gesproken over de mogelijkheden van export van Caribische produkten naar de EEG-markt en via het Caribbean Basin Initiative (CBI) naar de Verenigde Staten. Met de Amerikaanse regering is het probleem besproken dat voor het CBI- project geen consistent beleid wordt gevolgd. Van de ene dag op de andere kan de Amerikaanse regering beslissen dat een bepaalde regeling niet langer van kracht is, omdat dat de Amerikaanse economie in gevaar zou kunnen brengen. Dat maakt het voor de Caribische landen zeer moeilijk om een beleid uit te stippelen, zo is naar voren gebracht.

Het grootste probleem van export naar de EEG zijn de strenge regels die verbonden zijn aan de orgine- bepaling. Daardoor komen zeer weinig producten in aanmerking voor export naar deze markt. "Het is een feite een lachertje als je kijkt wat er naar de EEG-landen wordt geëxporteerd. Dat is vrijwel niets, terwijl de producten uit het Caribisch Gebied geen dreiging vormen voor de economieën van de EEG-landen omdat het om veel kleinere hoeveelheden gaat", aldus de premier gistermiddag.

STRIJDEN

Zij heeft hierover gesproken met een regerings- functionaris uit Engeland en die heeft haar aangeraden om deze kwestie aan de kaak te stellen. Ook hij is van mening dat de strenge regels niet nodig zijn en volgens Liberia- Peters kan van Engeland dus in ieder geval steun verwacht worden.

Dit soort zaken moeten evenwel gezamenlijk aangepakt worden, zo pleitte de premier. De Caribische regio moet één vuist maken. "We moeten op regerings- niveau een discussie- orgaan instellen. Ondanks het feit dat de eilanden verschillende belangen hebben, moeten we een formule zoeken waarbij we samen strijden zonder elkander te bestrijden", aldus Maria Liberia- Peters die aankondigde dat de Antilliaanse regering de andere eilanden hierover zal gaan benaderen.

Roy Orbison overleden

HENDERSONVILLE — Roy Orbison, een van de meest originele en invloedrijke rock-en-roll artiesten, is dinsdagavond een paar minuten voor middernacht na een hartaanval gestorven in een ziekenhuis in Nashville (Tenessee). Orbison is 52 jaar oud geworden. In 1979 onderging Orbison een open hartoperatie.

Orbison is vooral bekend geworden door zijn hits 'Pretty Woman' en 'Crying'. Velen beschouwden Orbison na Elvis Presley als degene die de vroege rock-en-roll het sterkst beïnvloedde.

Recentelijk nog maakte Orbison zijn comeback met de groep Traveling Wilbury's, waarvan ook Bob Dylan en George Harrison deel uitmaken. Het debuutalbum van de groep staat momenteel op de hitlijst van de Amerikaanse 'billboard magazine'.

Het was 'good old' Johnny Cash die Orbison aanraadde om met een demonstratietape aan te kloppen bij Sam Philips van Sun. Dat bleek de stoot te zijn tot het voornaamste muzikale thema van Orbison, de 'Rockabilly'.

Orbison putte zijn muzikale inspiratie vooral uit Texaanse country- en gospelmuziek. Op de universiteit 'North Texas state' ontmoette Orbison Pat Boone, die hem aanspoorde tot een muziekcarriere.

Orbison's persoonlijke leven werd overschaduwd door tragedies die zijn muziek beïnvloed hebben. Zijn vrouw Claudette kwam in 1966 bij een verkeersongeluk om het leven. Twee van zijn kinderen vonden twee jaar later bij een brand in zijn huis de dood. Na toernees medio jaren vijftig samen met Cash, Lewis en Carl Perkins werd Orbison songwriter voor een platenmaatschappij in Nashville. Voor de Everly Brothers schreef hij de hit 'Claudette', voor Lewis de hit 'Down the line'.

In 1959 scoorde hij zelf weer met 'Only the lonely', een hit die een eclatant succes werd. Na deze hit volgden met tussenpozen nog een aantal 'krakers' zoals 'Dream Baby', 'Candy Man', 'In Dreams' en 'Oh, pretty woman', waarvan zeven miljoen exemplaren over de toonbanken vlogen. Orbison was begin jaren zestig een internationale vedette. Met de Beatles, die sterk door hem beïnvloed werden, toerde Orbison in 1963 door Groot-Brittannië.

Na de dood van twee van zijn drie kinderen werd Orbison gaandeweg een eenzame man. Begin jaren zeventig nam Orbison weer platen op, maar het Amerikaanse publiek was de koning van de 'Rockabilly' vergeten. Buiten de Verenigde Staten, waar hij nog altijd als een legende gezien werd, trad Orbison nog regelmatig op.

In 1980 had hij een succes met 'That loving you feeling again', een country-duet dat hij zong samen met Emmylou Harris. Het duo won dat jaar een grammy voor de beste country-song.

Burgemeester van Nagasaki:

Hirohito medeschuldig aan de atoombommen op Japan

TOKYO — De burgemeester van de Japanse stad Nagasaki heeft op de 47ste herdenking van de aanval op Pearl Harbour, de ernstig zieke Japanse keizer, Hirohito, mede- verantwoordelijk gesteld voor het voortslepen van de oorlog waardoor Japan de nucleaire holocaust niet bespaard is gebleven.

"Ik zelf was gedwongen mensen te vertellen dat zij in naam van de keizer moesten sterven", aldus Hitoshi Motoshima. "Vanuit wat ikzelf heb meegemaakt aangaande militaire opvoeding, vind ik dat de keizer mede- verantwoordelijk is voor de oorlog". Motoshima, die tijdens de Tweede Wereldoorlog officier was in het keizerlijke leger, was destijds belast met het opleiden van jonge soldaten.

De burgemeester deed zijn uitlatingen in antwoord op vragen van de afgevaardigde van de Japanse communistische partij, Boku Shibata. Motoshima zei dat als Hirohito zijn invloed had aangewend bij het militaire bewind om een vroegtijdig einde aan de oorlog te bewerkstelligen, voorkomen had kunnen worden dat de atoombommen op Hiroshima en Nagasaki waren afgeworpen.

Meer dan 300.000 mensen werden gedood bij de atoomaanval op Hiroshima en 77.000 mensen kwamen om het leven bij de atoomexplosie op Nagasaki drie dagen later. Een week later gaven de Japanners zich over.

Het is voor zover bekend voor het eerst dat een burgemeester van een grote stad in Japan keizer Hirohito verantwoordelijk stelt voor de oorlog. De 87-jarige keizer werd door de meeste Japanners tot kort na de oorlog beschouwd als een levende god en het militair regime dat destijds in Japan aan de macht was, voerde de aanval op Pearl Habour op 7 december 1941 in zijn naam uit.

Na de oorlog deelde Hirohito het Japanse volk mee helemaal geen god te zijn en werd zijn positie teruggebracht tot dat van een symbool. Hij heeft zijn rol in die jaren nooit toegelicht, iets wat hem door een klein deel van de bevolking kwalijk wordt genomen. De overgrote meerderheid van de Japanners vindt echter dat Hirohito geen enkele schuld draagt en zien in hem de vader van het moderne Japan.

Behandeling of celstraf voor afperser Heineken

DEN HAAG — De rechtbank in Den Haag heeft de 35-jarige R.J. uit Hoogezand- Sappermeer donderdag veroordeeld tot een jaar voorwaardelijke gevangenisstraf. Die straf wordt onvoorwaardelijk als hij zich niet psychiatrisch laat behandelen.

J. probeerde in augustus van dit jaar de bierbrouwer A. Heineken acht miljoen gulden af te persen. Hij schreef de fabrikant dat hij, als hij het geld niet kreeg, door het hele land blikjes heineken zou vergiftigen. In de brief schreef hij ook dat hij eigenlijk werd bestuurd door de Sri Krishna, de "allerhoogste persoonlijkheid gods".

Heineken stuurde 2500 gulden naar de door J. opgegeven postbus in Den Haag en waarschuwde de politie. Toen J. de buit kwam ophalen werd hij in de kraag gevat.

Jan Wolkers weigert P.C. Hooft Prijs

JAN WOLKERS krijgt de P.C. Hooftprijs 1989 voor verhalend proza. De stichting PC Hooftprijs voor letterkunde heeft dit woensdag meegedeeld. Aan de prijs is een bedrag van 25.000 gulden verbonden. Wolkers krijgt de prijs omdat hij volgens de jury "een groot oeuvre op zijn naam heeft dat diverse hoogtepunten bevat". De jury bestond uit Marten van Amerongen (voorzitter), Hermine De Graaf, Hanny Michaelis, J.J.A. Mooij en Frans C. De Rover. Wolkers werk kenmerkt zich, verklaart de jury ook, door "zowel gedrevenheid als ongeevenaard vertellend vermogen. Thematisch heeft hij diepe sporen door de na-oorlogse Nederlandse letterkunde getrokken. Op elke bladzijde van zijn werk presenteert hij zich als een kunstenaar van wie reeds nu kan worden vastgesteld dat hij als schepper van een aantal onmiskenbare klassieken de literatuurgeschiedenis in zal gaan. De prijs wordt Wolkers in mei volgend jaar uitgereikt in het letterkundig museum in Den Haag.

"NATUURLIJK IS HET JAMMER, dat Wolkers de prijs weigert. Hij verdiende hem volledig". Secretaris A. Meinderts van de stichting PC Hooft prijs voor de letterkunde verklaarde dit in reactie, op het feit dat Wolkers de prijs niet wil.

Wolkers heeft de stichting zelf nog niet laten weten, dat hij de prijs weigert. Meinderts: "Hij zou zich enige dagen beraden". Met de mogelijkheid, dat Wolkers de prijs zou weigeren, is door de stichting noch door de jury vooraf rekening gehouden. Dat speelde volgens Meinderts bewust geen rol.

Na de beslissing van de jury is er natuurlijk wel aan gedacht, aldus Meinderts, maar de toekenning van een prijs en de acceptatie ervan zijn eenmaal twee volstrekt gescheiden zaken: "Het staat iedereen volledig vrij een prijs al dan niet te aanvaarden".

Wat er met de 25.000 gulden prijzengeld gaat gebeuren, weet de stichting nog niet. Het ministerie subsidieert de stichting volledig. "Het kan best zijn, dat WVC uiteindelijk, bij het opmaken van de jaarrekening, het bedrag terug eist", aldus de secretaris, "maar in de problemen komen we niet".

Infectieziekten nog lang niet de wereld uit

ROTTERDAM — Infectieziekten zijn nog lang niet de wereld uit. Het is een foute inschatting geweest dat deze ziekten zouden verdwijnen door moderne vaccins en nieuwe geneesmiddelen. Klassieke infectieziekten zijn dan nagenoeg verdwenen, er zijn nu meer infecties bij bejaarden, meer geslachtsziekten, meer voedselinfecties en meer tropische importziektes. De naïeve houding van publiek, hulpverleners en overheid ten opzichte van ernstige infectiegevaren moet door voorlichting worden veranderd.

Dat stelde prof. dr. J. Huisman donderdag in zijn rede bij het aanvaarden van het bijzonder hoogleraarschap in de epidemiologie en bestrijding van infectieziekten aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam.

Huisman vindt dat ook de strijd moet worden aangebonden tegen het weigeren van vaccinatie op grond van godsdienstige en alternatieve overtuigingen. Bovendien constateert hij een gebrek aan bereidheid om de matige hygiene in de voedselindustrie aan te pakken. Vooral dierlijk voedsel is een bron van infectie.

In 1977 werd de laatste pokkenpatiënt, een kok uit Somalia, uit quarantaine ontslagen. Daarmee was een einde gekomen aan een epidemie die de mensheid waarschijnlijk sinds zijn ontstaan teisterde, aldus Huisman. Ook de grote polio-epidemieën kwamen na 1956 in Nederland niet meer voor, behalve in kleinere mate onder mensen die niet tegen het virus gevaccineerd waren.

Volgens Huisman lukt het in Nederland om al vele jaren een vaccinatiepeil van 95 procent te handhaven door het inentings- programma voor zuigelingen, kleuters en schoolkinderen tegen ziektes als polio, kinkhoest, tetanus en difterie (de DKTP-prik). Ook de buiktyfus is uit Nederland verdwenen door goede sanitaire voorzieningen en betrouwbaar drinkwater.

STERFTE

Ondanks het verdwijnen van deze ziekten is het aantal sterfgevallen door infecties niet gedaald. Nog net zoveel ziekenhuisbedden als vijftig jaar geleden zijn bezet door patiënten met infecties. Door de dubbele vergrijzing (meer bejaarden die bovendien nog eens ouder worden) komen er steeds meer mensen met een verminderd afweersysteem die dus vatbaarder zijn. Ook is het aantal geslachtsziekten sinds de seksuele revolutie toegenomen. De angst voor aids heeft dat cijfer weer iets laten dalen, maar Huisman denkt niet dat dat een blijvende daling is.

Doordat steeds meer voedsel massaal wordt geproduceerd, verwerkt, verspreid en bereid neemt de kans op het overdragen van infecties vooral door de bio- industrie toe. Mensen eten steeds meer buiten de deur waarop er kans is op massale voedselinfecties. Het is ook weer toegestaan ongepasteuriseerde melk te verkopen. Nog steeds denken veel mensen dat dat gezonder is. Huisman noemt dat een "merkwaardig idee".

HYGIENE

Er zal iets moeten gebeuren met de hygiene op produktiebedrijven en in slachthuizen en de microbiologische kwaliteit van het veevoer. Het zogenoemde doorstralen van voedsel met gammastralen levert een microbiologisch betrouwbaar produkt. Omdat meer dan de helft van het Nederlands publiek zich onlangs in een enquete tegen gammastralen uitsprak, zal er een goede voorlichting op dat gebied moeten komen, aldus Huisman.

Andere problemen die bestrijding van infectieziekten moeilijk maakt, zijn de tropische ziekten in ons land gebracht door etnische minderheden, asielzoekers en vakantiegangers, aldus Huisman. Steeds meer mensen raken resistent tegen antibiotica en antivirale middelen. Bovendien zullen steeds meer mensen vaccinatie gaan weigeren op grond van alternatieve overtuigingen als antroposofie, homeopathie en macrobiotiek.

De Wereld Gezondheids Organisatie (WHO) wil in het jaar 2000 polio uit de wereld hebben gebannen. In 1990 zal 90 procent van alle kinderen ter wereld worden ingeënt tegen difterie, tetanus, mazelen, polio, kinkhoest en tuberculose. Volgens Huisman moet het vaccin tegen kinkhoest worden verbeterd omdat deze infectieziekte anders niet kan worden overwonnen.

De professor pleitte verder voor een rijksvaccinatie- programma voor bejaarden, met name voor de griep. Dit zou kunnen gebeuren door artsen in verpleeghuizen en bejaardenoorden.



AMIGOE SCOREBORD



AMIGOE SCOREBORD

Naam: ....

Adres: ....

Score Bord-Formulier Toto nr.: 17

Datum: 8 december 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Groningen — Haarlem:								
2. Willem II — Ajax:								
3. Den Bosch — P.E.C. Zwolle:								
4. V.V.V. — Sparta:								
5. Volendam — Twente:								
6. Feyenoord — Roda J.C.:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. M.V.V. — R.K.C.:								
8. Utrecht — P.S.V.:								
9. Fortuna S. — Veendam:								
10. Emmen — N.E.C.:								
11. S.V.V. — D.S. '79:								
12. A.Z. — G.A. Eagles:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

- 2 Retour Caracas, inclusief vliegveld transfer en hotel accommodatie ... van Maduro Travel
- 2 Retour Bonaire + hotel accommodatie 2 nachten van ...
- 1 Electrische schrijfmachine merk Brother van B.G.'s Friendly Machines N.V. t.w.v. f 700.-
- 3 ... Old Parr Whiskey ...

- 300 ... Amstel Bier (One Year's Supply)
- ... Pepsi Cola (One Year's Supply)
- ...bon t.w.v. f 150.- ...
- ...bon van Restaurant La Bistroelle t.w.v. f 100.-

Aruba

- ... Kleuren Televisie 14 ...

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

- 1 Waardebon van Pizza-Hut
- 1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.
- 1 Krat Pepsi 2 Liter - Caribbean Bottling.
- ... Sherry en 1 fles Partager van ...
- ... Old Parr Whiskey van Wimco.

Aruba

- ... Pepsi Cola (... Bottling Company)
- Een taart ...
- ... 20 bij 25 cm. (...)
- ... 25 florin (Supermarket ...)
- ... (... Tobacco Company)

KRALENDIJK — Afgelopen zondag was er een rece tie aan boord van de Antilles Aggressor. Dit schip met accomodatie voor achttien passagiers, maakt trips in de wateren rond Curaçao en Bonaire waar passagiers op aantrekkelijke plaatsen daarvoor, kunnen duiken.

Dit zal bij Bonaire voornamelijk rond Slagbaai en Klein Bonaire zijn. De Antilles Aggressor is het tweede schip van deze soort dat Bonaire aandoet, voorganger was de Aquanaut.

Het schip maakt deel uit van een vloot van vijf zeer luxueus ingerichte schepen. Om kennis te maken met de eigenaar en de bemanning van het schip, waren aan boord een aantal gasten uit de duikwereld statenlid en hoofd van het Toeristenbureau Rudi Ellis en de verkoopdirecteur van Bonhata Hugo Gerharts.

Bij de foto een aantal van de genodigden aan boord van de aggressor.



Antilles Aggressor draagt bij aan ontwikkeling duiktoerisme

WILLEMSTAD — Gisteren vond de officiële in gebruikname van de Antilles Aggressor plaats. Dit schip zal over twee weken met duikcruises van een week vanuit Curaçao naar Bonaire en weer terug, starten. Minister- president mevrouw Liberia-Peters sprak haar voldoening uit over de komst van de Antilles Aggressor die volgens de bewindsvrouwe bijdraagt aan de vooruitgang van ons land. Als de exploitatie van het duikjacht succesvol verloopt, zal binnen afzienbare tijd eenzelfde type duikschip, de Curaçao Aggressor, eveneens een vaste standplaats in onze wateren krijgen.

Volgens mevrouw Liberia-Peters is dankzij de volharding van initiatiefnemer G.F. Christiaan, dit project na jaren uiteindelijk gerealiseerd. Zij hoopte dat na de komst van de Aggressor nog meer van dergelijke duikschepen, toeristen naar de Antillen zullen brengen. Haar ideaal was drie Aggressors: een Antillian, Curaçao en Bonaire Aggressor.

De Antilles Aggressor is vorige week vrijdag in de haven bij Seaquarium vanuit de Cayman Islands aangekomen. Het schip zal in de komende twee weken bij Seaquarium blijven liggen om vervolgens met haar cruises van start te gaan. De passagiers worden zaterdagnacht uit de Verenigde Staten overgevlogen. Zondagmorgen start de zesdaagse cruise. De route is van Seaquarium, Klein Curaçao, Bonaire en weer terug. Tevens zullen de toeristen in de gelegenheid worden gesteld een week in één van de hotels door te brengen. De Antilles Aggressor biedt onderdak aan achttien duikers en vijf Amerikaanse bemanningsleden.

Christiaan, managing director van Antilles Aggressor n.v., verklaarde dat het idee voor een dergelijk duikschip door zijn vriendschap met Carl Roessler van het Sea en Sea Reisbureau in San Francisco tot stand is gekomen. "In december 1985 vroeg hij mij naar de mogelijkheden om een 30 meter lang duikjacht naar Curaçao te brengen. Het duurde echter tot juli 1987, voordat de nodige vergunningen rond waren", aldus Christiaan die hieraan toevoegde dat het Bestuurscollege van Bonaire die zijn aanvrage voor een vergunning in eerste instantie geweigerd had, zal herzien.

Christiaan was niet erg te spreken over de samenwerking die hij van de kant van de overheid voor zijn project kreeg: "Het duurde wel twee maanden, voordat ik een afspraak met de desbetreffende autoriteit kon krijgen". Daarom is hij nu blij met het initiatief van de regering om een 'Investment Information Center' op te zetten om de afschuwlijke 'red tape' te vermijden. Christiaan voorziet een grote toekomst in het duiktoerisme voor Curaçao. Het belang dat de huidige regering aan het toerisme hecht, ziet hij als een stap in de goede richting.

TOP TIEN

Gedeputeerde Ruben Page van Toerisme verklaarde dat Curaçao nog niet tot de top tien landen in de toeristen- industrie behoort, maar dat de regering er hard aan werkte om dit doel te bereiken. Na de workshop in november over toerisme is ondermeer gebleken dat de opleiding van het personeel in de toeristen- sector en de huidige faciliteiten op duikgebied nog niet voldoen aan de internationale maatstaven. "Curaçao is evenwel op weg om een belangrijk duikcentrum in de wereld te worden. We zijn Bonaire, reeds een internationaal bekend duikeiland, bijna voorbijgestreefd", aldus gedeputeerde Page.

Tenslotte vroeg hi de bemanningsleden van de Antilles Aggressor een wakend oogje in het zeil te houden, alsmede vernielers en milieuvervuilers in de gaten te houden en aan de autoriteiten door te geven. Dit vooruitlopend op het feit dat de noodzakelijke wetgeving ter bescherming van onze koraalriffen nog niet 'up-to-date' is. "De regering is echter vast van plan de schone wateren van de Antillen net zo helder te houden als ze nu zijn. Ook zullen spoedig boeien als ankerplaatsen voor boten aangelegd worden. Dit om de duik- industrie zoveel mogelijk te bevorderen", aldus de gedeputeerde van Toerisme.

Grootste deel naar West-Duitsland

Bijna twintigduizend Russen verlieten Sovjetunie in 1988

MOSKOU — In 1988 hebben tot nu toe meer dan 77.000 Sovjetrussen toestemming gekregen voor emigratie en hereniging met familie in het buitenland. Dit heeft Rudolf Koeznetsov, hoofd van het Bureau voor Visa en Registratie (OVIR) van het Sovjet- ministerie van Binnenlandse Zaken, gezegd in een interview, aldus het officiële persbureau Tass.

OVIR gaf 24.000 volwassenen toestemming naar de Bondsrepubliek Duitsland te vertrekken, dat zijn er 2,3 keer zoveel als in 1987 en 36 keer zoveel als in 1986. Meer dan 14.000 Sovjetburgers zijn naar Israël gegaan, tachtig procent meer dan vorig jaar. Ook werden meer dan 11.000 aanvragen voor de Verenigde Staten goedgekeurd, 2,2 keer zoveel als in 1987. Van de aanvragen wer 1,4 procent afgewezen.

De toename van het aantal uitreisvisa hangt, volgens Koeznetsov, samen met veranderingen in de Sovjetwetgeving waardoor meer aanvragen dan voorheen gehonoreerd kunnen worden. De nieuwe bepalingen leveren echter ook problemen op. Zo konden negenduizend mensen, die toestemming hadden naar de Verenigde Staten te reizen, geen Amerikaans uitreisvisum krijgen omdat de Sovjetunie het maximaal aantal jaarlijks toegestane emigranten voor de VS al beperkt had.

Koeznetsov wees erop, dat hier een paradoxale situatie dreigt te ontstaan omdat Westerse landen, waaronder de VS, er bij de Sovjetunie op aandringen dat meer mensen het land mogen verlaten.

PARIJS — In verband met de stakingsgolf in Frankrijk heeft de neo-Gaullistische RPR in het parlement een motie van wantrouwen ingediend tegen de Socialistische minderheids- regering. Ondanks hevige aandrang van de RPR sloten de rechts-Libarale UDF en het Centrum (UDC) zich niet bij de motie aan. De 2 fracties wilden alleen toezeggen, dat zij "in het belang van de eensgezindheid van de oppositie" vrijdag zullen deelnemen aan de stemming.

Prins Philip over vrouwen en dieren-liefhebbers

LONDEN — De openhartige echtgenoot van de Britse koningin Elizabeth, prins Philip, is woensdag heftig bekritiseerd nadat hij in een toespraak vrouwen en dierenliefhebbers had geschoffeerd.

De koninklijke gemaal vergeleek vrouwen met prostituees, verdedigde zogenaamde bloedsporten en omschreef de recente internationale reddingsactie voor twee grijze walvissen als een circus- voorstelling. De prins, die voorzitter is van het wereld natuurfonds, verklaarde dinsdag in een rede voor Amerikaanse journalisten dat er moreel gezien geen verschil bestaat tussen het doden van dieren om de sport of om geld. Hij voegde eraan toe: "Ik denk niet dat dit (doden van dieren) om geld moreler is. Ik denk niet dat een prostituee moreler is dan een vrouw, maar ze doen het zelfde".

Hills handelsgezant VS

WASHINGTON — George Bush heeft Carla Hills gevraagd de nieuwe handelsgezant van de Verenigde Staten te worden. Zij neemt de vlag over van Clayton Yeutter. Hills is de eerste vrouw in het kabinet van de pas gekozen president.

Carla Hills heeft eerder een ministerspost gehad. Van 1975 tot 1977 was zij minister van Huisvesting en Stedelijke Ontwikkeling in het kabinet van Gerald Frod. Op die post slaagde zij erin het totaal verwaarloosde systeem van huursubsidies op orde te brengen. Binnen drie maanden na haar aantreden hadden 90.000 huurders het geld waar ze heel lang op hadden moeten wachten.

De keuze voor Hills heeft velen verrast. Zij heeft weinig ervaring op het gebied van de handelsdiplomatie en de post van handelsgezant staat bekend als één van de zwaarste banen in de politiek. Hills heeft commissariaten vervuld onder andere bij IBM en bij Corning Glass Works.

Zij is onder meer lid van de raad van commissarissen bij Chevron en bij American Airlines. De 54-jarige Hills huldigt het standpunt, dat vrouwen alleen een toppositie bereiken als zij beter zijn dan hun mannelijke concurrenten.

Ingezonden

Onderwijsdag 1988

HET INGEZONDEN stuk van mevrouw H.Ph. Vos in de Amigoe van 5 december jl. betreffende mijn toespraak op Onderwijsdag 1988, heb ik met belangstelling gelezen.

Uit het stuk heb ik kunnen opmerken dat zij mijn toespraak niet integraal heeft gehoord of gelezen.

Ter verduidelijk wil ik enkele alinea's hieruit citeren. "Wij zijn ons ervan bewust, dat er vele factoren bestaan, die de goede vorming van zulke jonge mensen bemoeilijken. Echter, deze factoren mogen nooit een reden zijn om deze taak niet met toewijding uit te voeren".

Met de factoren doelde ik onder meer op de financieel moeilijke omstandigheden of de vaak a-sociale omgeving waarin vele kinderen opgroeien. Ook doelde ik op het feit, dat wij in eind 1988 nog steeds geen functionerende 'Fundashon Material pa Skol' hebben, die dringend noodzakeli ke methodes kan maken.

Verder betreur ik het met haar dat de zo noodzakelijke bijscholing van leerkrachten tot nog toe slechts beperkt bleef tot de lessen Papiamentu. Haar stelling dat door de invoering van het Papiamentu er minder tijd overbleef voor de andere vakken, onderschrijf ik ook. Vandaar dat ons Schoolbestuur steeds gepleit heeft voor de uitbreiding van de lestijden. Het waren al deze en andere factoren, die ik voor ogen had, toen ik in mijn toespraak melding maakte van factoren, die de taak van opvoeden ernstig bemoeilijken.

Uit mijn toespraak citeer ik verder: "Als we om ons heen kijken, dan moeten we met zijn allen, ik herhaal met zi n allen, ouders, leerkrachten en bestuurders constateren, dat we schromelijk gefaald hebben. De aan drugs verslaafden, de jonge criminelen, de teenage moeders en vaders, zij waren eens aan onze zorg toevertrouwd.

De gemotiveerde, dienstbare burger wordt vaker uitzondering dan regel. We moeten onszelf zwaardere eisen gaan stellen. Het is daarbij noodzakelijk, dat ieder de hand in eigen boezem steekt".

Hiermee heb ik willen aangeven, dat wij, als volwassenen en als gemeenschap van opvoeders samen gefaald hebben. We kunnen moeilijk stellen, dat de jonge volwassenen, die eens aan onze zorg waren toevertrouwd, over het algemeen tot dat soort burgers zijn ontplooid, die we graag gezien hadden.

Ik besloot mijn toespraak met een beroep te doen op Schoolbesturen, stafleden, schoolleiders, leerkrachten en ouders om zich in de komende weken en maanden diepgaand te bezinnen over ons funcioneren als opvoeders en dus vormers van deze nieuwe generatie.

Indien u voor uw geweten, ervan overtuigd bent, dat u als leerkracht verbonden aan een christelijke school, zich voor 100 procent en met volledige toewijding en motivatie inzet voor uw leerlingen, dat u de zwakke leerlingen 's middags helpt,
- dat u zich intensief voorbereidt op uw vak van de volgende dag,
- dat u zich bezig houdt met buitenschoolse activiteiten met de jeugd, en
- dat u uw vakliteratuur bijhoudt,
- kortom dat u een voorbeeld bent voor de opgroeiende jeugd, dan is mijn oproep aan de gemeenschap van opvoeders (ouders, leerkrachten en bestuurders) niet aan u gericht.

V. JONCKHEER-MENSING
Curaçao

METAL TECHNOLOGIES N.V.

Notice is hereby given to the shareholders of METAL TECHNOLOGIES N.V., a limited liability company established in Curacao, Netherlands Antilles that an

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

will be held on Wednesday, December 14th, 1988 at 10.00 hours a.m. at Chuchubiweg 17, Curacao, Netherlands Antilles, in order to deal with the following agenda:

1. **Proposal to waive the provisions of the Articles of Association with regard to the holding of the Annual General Meeting of Shareholders within nine months after the close of the Company's financial year ended December 31st, 1987.**
2. **Proposal to approve the balance sheet and profit and loss account for the financial year ended December 31st, 1987.**
3. **Proposal to liquidate the company as per December 15th, 1988 and to appoint a liquidator.**

The Managing Director.

OPENBARE AANBESTEDING

Door de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen worden aanbiedingen ingewacht voor de levering aan het Korps Douane Nederlandse Antillen van:

300 bruine plastic regenjassen
514 paar bruine leren herenschoenen
60 paar bruine leren damesschoenen
1542 paar bruine sokken
1560 paar Frenchcoffee pantyhoses
30 bruine leren damestassen

Gelieve de offerte in gesloten couvert, met monsters van het bovengenoemde uiterlijk vóór 15 december 1988 en vóór 12.00 uur des morgens bij de Administratie der Inspectie voorwerd (kamer 10) in het Douane-gebouw aan de Sha Caprileskade in te leveren.

Hierna zal worden overgegaan tot het openen van de ontvangen couverten in het openbaar.

Eventuele nader informatie omtrent de leveringsvoorwaarden zijn op kamer 10 verkrijgbaar.

De Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, mr. E.M. Rosenda.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patienten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Maduro, tel.: 626267, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

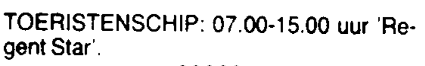
*****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging van expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

AKADEMIA DI ARTE KORSOU (Roodeweg nst St Thomas College): dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur.
t/m 11 december foto-expositie 'Awa' van de Twilight Fotoclub.

TOERISTENSCHIP: 07.00-15.00 uur 'Regent Star'.

*****



MENSEN

Op uitnodiging van de direktie van Refineria di Korsou bracht mevrouw Amintha da Costa Gomez recentelijk een bezoek aan dit bedrijf. Dit bezoek hield verband met het 15-jarig bestaan van de Oudervereniging TOTOLICA, waarvan mevrouw Da Costa Gomez de voorzitster is. Bij deze gelegenheid overhandigde president commissaris, Ricardo Isebia, namens Refineria di Korsou n.v. een cheque aan mevrouw Da Costa Gomez, terwijl zij bovendien een prachtig keramisch reliëf kreeg uit handen van direkteur Henry Parisius, als blijk van waardering voor het waardevolle werk verricht gedurende de afgelopen vijftien jaar. Op de foto vlnr: de heer R.Isebia, mevrouw A. da Costa Gomez en de heer H. Parisius.

*****

Ronald Winklaar behaalde in Nederland - als eerste Arubaan - het deel 2 diploma EERSTE STUURMAN. Hij is een zoon van de familie H.L. Winklaar, Victor Hugostraat 18, in Oranjestad. Dit diploma - in Engeland bekend als "Master ticket" - geeft de bevoegdheid om als gezagvoerder op te treden op alle Nederlandse Koopvaardijschepen van de grote handelsvaart. Ronald Winklaar was een leerling van de "De Ruyter Hogere Zeevaartschool" te Vlissingen. Hij vaart ruim tien jaar als eerste stuurman in Europa en hoopt in de toekomst een passende betrekking bij de scheepvaartinspectie op Aruba te krijgen.

*****

De Franse lithograaf FERNAND MOURLOT is zondag op 93-jarige leeftijd in zijn woonplaats Parijs overleden. Dat hebben familieleden dinsdag bekendgemaakt. Mourlot is vooral bekend geworden door het drukken van werken van wereldberoemde schilders zoals Pablo Picasso, Marc Chagall en Henri Matisse. Hij moedigde beeldend kunstenaars aan hun eigen posters voor hun tentoonstellingen te ontwerpen. Mourlot, geboren in 1895 in Parijs, studeerde aan de kunstnijverheids- school. Na zijn studie veranderde hij de drukkerij van zijn vader in een werkplaats voor bekende Europese beeldend kunstenaars. Hij werkte onder meer ook samen met de schilders Georges Braque, Fernand Leger, de Duitser Paul Klee, de Spanjaard Juan Miro en de Rus Vassili Kandinski.

*****

De Duitse beeldende kunstenaar Gerd Arntz is zondag in zijn woonplaats Den Haag op 87-jarige leeftijd overleden. Dit is woensdag na de crematie meegedeeld. Arntz maakte deel uit van de Keulse PROGRESSIEVEN. Hij is vooral bekend als de ontwerper van Isotype, de beeldtaal om kennis over sociale en economische verhoudingen op het publiek over te dragen.

*****

Wega di Number CURAÇAO

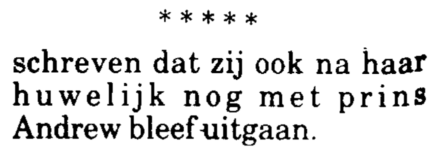
8993
9907
3748

*****

Australische archeologen hebben in een graf in Sohag in Zuid-Egypte een circa 4.000 jaar oude MUMMIE van een prins gevonden. Dat heeft het dagblad 'Al Ahram'in Cairo donderdag gemeld. De mummie van de prins alsmede die van de vrouw en zijn kinderen bevinden zich nog in goede staat. In het graf troffen de archeologen verdere nog militaire uitrustingsstukken en werktuigen aan.

*****

Recentelijk werd bij de Setel het feit herdacht dat drie werknemers, 25 jaar in dienst waren van het bedrijf. In een korte plechtigheid werden de JUBILARISSEN toegesproken door Setel-direkteur de heer Angel Kook, die in zijn toespraak de dienstjaren vanaf 1963 memoreerde. In dat jaar traden de werknemers in dienst van de Telefoondienst om daarna over te gaan in dienst van de Setel. Op de foto: Algemeen direkteur van de Setel de heer Angel Kook die de bekende enveloppe met inhoud overhandigt aan de heer Serapio Sommer.



De Amerikaanse actrice KOO STARK, die enkele jaren in het nieuws kwam vanwege haar verhouding met de Britse prins Andrew, heeft de publiekelijke excuses en een onbekend bedrag aan smartegeld aanvaard van drie Engelse sensatiekranten. Ze had de bladen aangeklaagd wegens smaad. Het ging onder meer om artikelen over niet bestaande verhoudingen, met onder andere Peter Holm. Andere klachten van de actrice waren dat de kranten beweerden dat ze nog steeds een verhouding had met prins Andrew en dat zonder haar toestemming foto's waren gepubliceerd. Hoe hoog de schadevergoeding is, wilde de advocaat van de Amerikaanse niet mededelen. Onlangs kreeg Stark na tussenkomst van de rechter ruim een miljoen gulden smartegeld toegekend omdat een boulevardblad had geschreven dat zij ook na haar huwelijk nog met prins Andrew bleef uitgaan.

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.15 Kwis met Tante Irma; 18.00 Caribe Scope; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.45 Special: «The 20th century disease»; 23.45 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «Monte Carlo»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 23.00 Late movie: «Sharks Paradise» (action); 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8827.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Groundove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder

3316 — "Hier was het", bromde commissaris Bulle Bas. "Hier zag ik Bommel rennen achter een nog niet nader geïdentificeerd persoon. Ik geloof, dat ergens verband moet zijn tussen de diefstal van de gouden vaas en....."

Hij brak af en staarde getroffen naar de twee figuren die verderop over het thans besneeuwde pad liepen. Het waren Bommel en Tom Poes! Zijn gelaat kreeg een grimmige uitdrukking en ineengedoken sloop hij achter het tweetal aan, dat te druk in gesprek was om hiervan iets te merken.

"Hier was het", sprak heer Bommel, "hier begon de koopman plotseling te rennen, omdat hij dacht dat hij achtervolgd werd".

"Geen wonder", zei Tom Poes, "als u achter hem aan liep".

"Onzin! zei heer Ollie korzelig. "Hoewel, hm... hetzelfde heb ik me ook al afgevraagd. Maar vóór ik naar het verleden terugging, vertelde hij al dat hij voor iemand was gevlucht. Dat [illegible] it voor mij zijn geweest. Hoe kan hij voor mij vluchten voordat ik hem achterna zat, als je begrijpt wat ik bedoel? Bah, wat ingewikkeld!"

"Het is allemaal zo ingewikkeld geworden omdat u zich met afgelopen gebeurtenissen hebt bemoeid", zei Tom Poes. "Nu kunt u niet meer...... eh... oorzaak en gevolg uit elkaar houden".

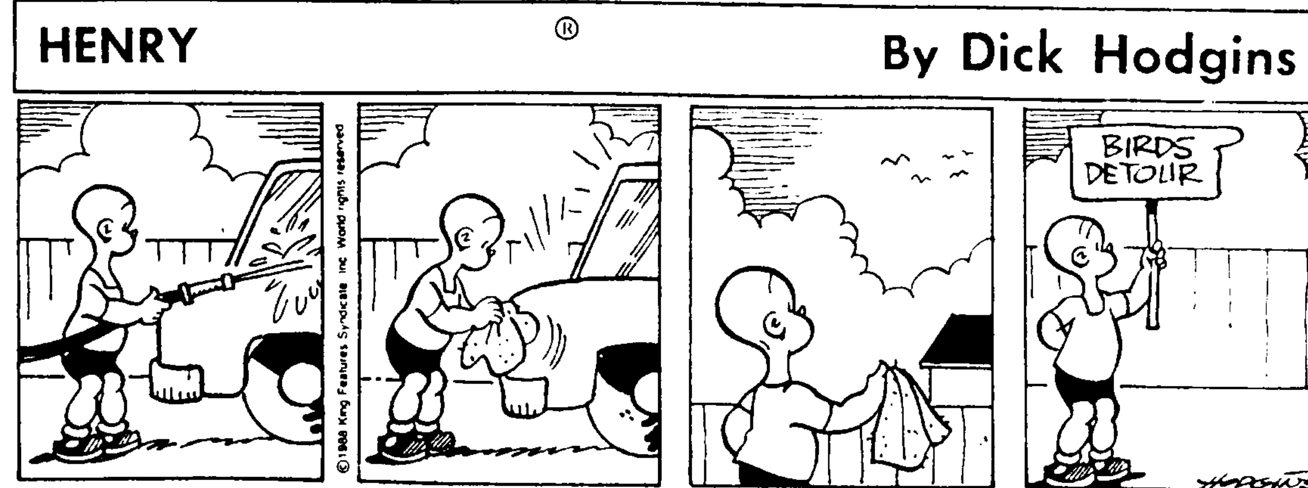
"Dat heb je vast in een beeldverhaal gelezen, jonge vriend", veronderstelde heer Bommel. "In die wetenschappelijk getinte onzin over tijdreizen en zo, die tegenwoordig in de mode is. Dat is slechte lectuur voor jonge lieden. In mijn tijd... Wat is er? Wat kijk je?"

"Ik dacht, dat ik iets achter ons hoorde", antwoordde Tom Poes, omkijkend. "Ik heb het gevoel dat iemand ons volgt".

"Niets te zien", stelde heer Ollie vast, na een vluchtige blik achterom. "Zie je nu wel, dat je overspannen bent? Maar komaan, genoeg gepraat. Ginds zie ik de holle beuk waarin zich de vaas moet bevinden".

Achter hen kwam Bulle Bas voorzichtig uit de struiken waarin hij zich haastig had verscholen.

HENRY By Dick Hodgins



BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

DUKE, WHAT I'M ABOUT TO SAY IS FOR YOUR OWN GOOD AS YOUR CAPTAIN AND FRIEND, I HAVE TO TELL YOU THE TRUTH ...
YOU'RE DRINKING TOO MUCH AND IT'S NOT GOOD FOR YOU!
LET'S DRINK TO THAT!

BEETLE BAILEY By Mort Walker

HEY! NO BALL-PLAYING HERE! YOU MIGHT BREAK A WINDOW! GIVE ME THAT BALL!
CRASH

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

SUPPER LOOKS YUCKY!
DON'T INSULT YOUR MOTHER'S COOKING!
GO SIT DOWN AND BE QUIET...
WHILE I CARVE THE GRAVY

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Doktersklinie Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.



WILLEMSTAD — Afgelopen maandag heeft de Commissie Bestaansrecht Vakbonden onder leiding van Ewald Ong-A-Kwie het rapport met aanbevelingen over het bestaansrecht van vakbonden aangeboden aan Minister van Arbeid en Sociale Zaken, drs S.H. Inderson. De bewindsman verklaarde benieuwd te zijn naar de inhoud van het rapport en deze deel te laten worden van de beleidsvoering van de regering.
Foto: vlnr. Amabel Scoop, minister Inderson, Ewald Ong-A-Kwie en Silvio Mambi.

Gorbatsjov wil VN-vredesmacht in Afghanistan

VERENIGDE NATIES — De president en partijleider van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, heeft opgeroepen tot een staakt-het-vuren en het installeren van een VN-vredesmacht in Afghanistan.

In een rede tot de Algemene vergadering van de Verenigde naties vroeg de Sovjetleider verder aan de secretaris- generaal van de VN, Javier Pérez de Cuellar, of deze een internationale conferentie wil organiseren over de neutraliteit en demilitarisering van Afghanistan.

Gorbatsjov zei dat het staakt-het-vuren op 1 januari moet ingaan en dat de VN-troepen in Afghanistan moeten verblijven, terwijl daar een regeling op zo breed mogelijke basis wordt gevormd.

POB verzet bakens

Twee gedeputeerde zetels voor Democratische partij

KLRALENDIJK — Hoewel de partijleider van de POB, Broertje Janga, herhaalde malen heeft verkondigd, dat hij nimmer met de PDB zou samenwerken en nog minder met Jopie Abraham, de ex-leider van deze partij, is Janga nu geheel en al op de eerder verkondigde mening terug gekomen. In een open brief aan de PDB en in het bijzonder aan Jopie Abraham, vraagt Janga om samenwerking en biedt daarbij tevens twee gedeputeerde-zetels aan voor de Democratische partij.

Broertje Janga herinnert er in zijn brief aan dat hij de motie van de PDB-fractie tegen ex-gedeputeerde Ramoncito Booi ondersteunde. Janga — hoewel lid van de coalitie Forsa Nobo — was de vijfde en doorslaggevende stem. Het gevolg is dat er vanaf 14 september, toen deze eilanc :raadsvergadering werd geho·.den op Bonaire, een bestuurscrisis heerst. Dit werd afgelopen maand nog eens verergerd door het plotselinge overlijden van gedeputeerde Juancho Melaan en het vertrek van Booi.

Het BC wordt nu in feite gevormd door gezaghebber mr George Soliana en de POB-gedeputeerde Carmo Cecilia. Janga zegt echter zich toch wel door zijn verantwoordelijkheid geroepen te voelen. Tevens betreurt hij dat de door de POB en PDB aangevraagde raadsvergadering, waar beide partijen de nieuwe gedeputeerden zouden voorstellen en benoemen, niet is doorgegaan.

OPPOSITIE

POB-leider Janga reageert nu op de vergevorderde besprekingen tussen de PDB van Avelino Cecilia en de UPB van Rudy Ellis. Hij meent daarbij echter dat de PDB nimmer zal kunnen samenwerken met iemand tegen wie zij een motie van wantrouwen hebben ingediend. Voor Janga maakt het overigens geen verschil of hij nu gedeputeerde of eilandsraadslid is geweest.

Er zal bovendien geen sprake zijn van democratie, aldus Janga, wanneer er slechts één persoon (Janga zelf -red.) in de oppositiebanken plaats neemt. Dit zou een ramp zijn voor de gemeenschap, aldus de partijleider, die al herhaalde malen zelf heeft voorgesteld dat de UPB en de PDB een nieuwe coalitie gaan vormen.

TWEE GEDEPUTEERDEN

Nu Bonaire zo spoedig mogelijk een nieuw bestuur nodig heeft, blijkt Janga plotseling erg veel water in de wijn te willen doen. „De POB zal zich derhalve uiterst flexibel opstellen", aldus Janga, „als de heer Abraham de garantie kan geven dat de vier fractieleden van de PDB in ieder geval samen met Janga het nieuwe Bc willen vormen. Zoals bekend zijn er twee leden van de PDB-fractie, namelijk Jose Winklaar en Marelva Soliana Pourier, die samen willen gaan met de POB. Het probleem is dat de beide andere fractieleden, Alipio Goeloe en Ernesto Melaan met de UPB in zee willen gaan.

Janga belooft daarbij, dat de PDB twee gedeputeerden mag benoemen. Daarbij eist de POB-leider echter wel het aanblijven van gedeputeerde Carmo Cecilia. Tot slot van zijn verklaring zegt Janga nogmaals, dat hij alleen in de oppositie en een raadslid, die als gedeputeerde een motie van wantrouwen tegen zich kreeg, met het feit dat de PDB over twee gedeputeerden kan beschikken, voor de PB reden genoeg moet zijn om verdere besprekingen met de UPB maar voor gezien te houden.

Bridgen

KRALENDIJK — Vrijdag 2 december werd de Sinterklaas Drive gespeeld en de partners werden door het lot bepaald. De grote speculaaspoppen die de Sint zelf had geimporteerd, werden gewonnen door het paar Helen Fine en Fer de Wit die 63,8 % scoorden.

Sinterklaas bracht een bezoek aan de bridgeclub om aan alle aanwezigen cadeaus en prijzen uit te reiken en ook bleek hij weer volledig op de hoogte van de ups en downs in Ups And Downs en haar leden. Deze jaarlijkse gebeurtenis was weer een groot succes.

Laatste besprekingen UPB en PDB

Meerderheid in eilandsraad gewenst resultaat onderhandelingen

KRALENDIJK — Om drie uur zijn de laatste besprekingen gestart tussen de UPB en de PDB. Verlopen de onderhandelingen naar wens, dan zal Bonaire spoedig een nieuwe coalitie hebben en een bestuurscollege dat steunt op de meerderheid in de eilandsraad. Opmerkelijk is, dat de UPB nog steeds twee besprekingen tegelijkertijd voert: Met de PDB en met de POB.

Al enkele maanden geleden kwamen beide partijen voor de eerste maal bijeen. Er moesten toen twee problemen uit de weg geruimd worden. Allereerst moest er een oplossing gezocht worden voor exgedeputeerde Booi tegen wie de vier fraktieleden van de PDB een motie van wantrouwen hadden ingediend. Het heeft lange tijd geduurd alvorens de UPB en de omstreden gedeputeerde inzagen, dat zijn vertrek de weg vrij zou maken tot wat meer vruchtbare besprekingen.

De tweede hindernis van de PDB is inmiddels ook opgeruimd, aangezien De UPB niet meer expliciet staat op twee gedeputeerden, terwijl de PDB er slechts op een kon rekenen. Beide partijen gaan accoord met een gedeputeerde uit eigen gelederen. Daarnaast zal een derde gedeputeerde benoemd kunnen worden die buiten de raad zal functioneren.

Aangenomen mag worden dat de gedeputeerde voor de UPB het nieuwe raadslid Cai Marsera zal zijn, terwijl Ernesto Melaan de functie ambieert voor de PDB. Indien inderdaad Avelino Cecilia een andere partijfunctie krijgt toebedeeld (die van statenlid in de plaats van Monchin Soliana-red) dan is er verder geen vuiltje aan de lucht voor Melaan.

TELEURGESTELD

In een gesprek met Rudi Ellis (UPB) woensdagmiddag toonde de partijleider zich wel enigzins teleurgesteld in het feit, dat de PDB schijnbaar toch interesse bleek te hebben voor besprekingen met de POB. Beter is het, aldus Ellis dat er nu duidelijkheid komt in hetgeen de PDB eigenlijk wil.

Bekend is dat er twee stromingen zijn. Een gedeelte opteert voor Janga en de POB en een gedeelte voor Ellis en de UPB. Verwacht mag worden, dat vanmiddag de knoop doorgehakt zal worden in het voordeel van de UPB aangezien de vier raadszetels van die partij dan op zijn minst versterkt zullen worden met twee van de PDB (Goeloe en Melaan-red).

Ellis bleek uiterst vriendelijk te spreken te zijn over de houding van partijvoorzitter Avelino Cecilia. "Hij heeft er werkelijk alles aan gedaan om tot een goed resultaat te komen" aldus Ellis. Inmiddels hebben de wijkleiders van de UPB woensdagavond voor de laatste maal hun standpunt bepaald. Donderdagavond zal er meer licht in de bestuursduisternis zijn van Bonaire.

Akemann op Bonaire

KRALENDIJK — Op uitnodiging van Bonaire Beach Hotel (BBH) is momenteel de heer Carel Akemann op Bonaire. Hij is de secretaris van het Nederlandse elftal dat tijdens de Europese kampioenschappen zo succesvol is geweest. Akemann was de man van de technische afdeling van de KNVB die verantwoordelijk was voor de begeleiding van het elftal.

Vechtpartij

WILLEMSTAD — Patrouille Wijkbureau Montagne werd gedirigeerd naar Seroe Loraweg voor een vechtpartij. Terplaatse trof de patrouille de man F.D. 23 jaar, die verklaarde dat hij ruzie met zijn vader had gekregen die in een vechtpartij uitliep. De vader E.D. 59 jaar, was niet meer ter plaatse en liet zijn auto midden op de rijbaan staan. Een onderzoek in de omgeving, naar bedoelde man leverde geen resultaat op. De auto werd aan de kant van de weg geplaatst en bij aantreffen zal de man (vader) E.D. worden onderhouden over zijn gedrag.

Stafchef Argentijns leger blijft aan

BUENOS AIRES — De stafchef van het Argentijnse leger, generaal Jose Dante Caridi, blijft voorlopig in functie. President Raul Alfonsin heeft hem woensdagavond in zijn functie gehandhaafd. Het besluit van Alfonsin kwam drie dagen na het eind van de militaire rebellie. De muiters hadden onder meer het vertrek van Caridi geëist.

Alfonsin sprak woensdag met vertegenwoordigers van de landmachtstaf. Volgens een afgevaardigde van de regeringspartij burgerlijk radicale unie had Caridi woensdagavond zijn ontslag aangeboden aan de president, maar vroeg Alfonsin hem aan te blijven tot de algemene verkiezingen op 14 mei 1989.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM DECEMBER 8, 1988

AKZO	148,30	KLM	40,70
AMEV	52,00	KON.NED.PAPIER	42,60
AMRO BANK	76,20	PHILIPS GLOEIL.	31,00
BOLS LUCAS	146,00	ROBECO	95,40
GIST BROCADES	40,00	ROLINCO	90,40
HAGEMEYER	71,50	ROYAL DUTCH	225,80
HEINEKEN NV	138,80	UNILEVER	113,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE DECEMBER 7, 1988

ABBOTT LABS.	47 1/8	+ 1/4	ITT	52 1/8	+ 1/2
ALCAN	31 1/2	- 1/8	JOHNSON & J.	87 1/4	+ 5/8
AMERICAN EXP.	28	- 3/8	KELLOGG	63 5/8	+ 5/8
APACHE	7 1/4	unch	MERCK & CO.	57 3/4	- 1/4
AM.TEL.& TEL.	29 3/4	+ 1/4	MINNESOTA MNG	62 1/4	+ 1/4
AMOCO	75 1/2	+ 1/2	MOBIL CORP.	45	+ 3/8
ANHEUSER B.	31 5/8	+ 3/8	MONSANTO	82 7/8	+ 1/4
BECTON DICK.	55 1/8	+ 1 3/8	NCR CORP.	55 1/4	+ 1/4
CAMPBELL S.	31 1/2	+ 1/8	NORF.SOUTH.	30 5/8	unch
CHRYSLER	27	unch	NORTHROP CORP.	30 5/8	- 1
CITICORP	26 5/8	unch	PPG INDUS.	39 1/4	+ 5/8
COCACOLA	44 1/4	- 1/8	PHILIPS IND.	17 1/2	unch
DIGITAL EQ.	96	- 1/2	PILLSBURY	58 1/2	- 3/8
DUPONT	83 1/2	unch	PLACER D.M.	13 3/8	- 1/2
EAST.KODAK	46 1/4	+ 1/2	PFIZER	57	- 1 1/4
EXXON	44 1/4	- 1/8	PHELPS DODGE	49 3/8	+ 3/8
FORD	52 5/8	- 1/4	PHILIP MORRIS	98	- 1/4
GENL.ELECTR.	45 5/8	unch	POLAROID	35 1/4	- 1/2
GENL.MOTORS	86 3/8	- 7/8	QUAKER	53 1/8	+ 1
GILLETTE	33 1/8	- 1/8	RALSTON P.	78 3/8	- 3/8
GULF & WEST.	40 3/4	unch	RJR NABISCO	91 1/4	unch
HEINZ	46 5/8	+ 1/8	SARA LEE	45 1/8	- 1/4
HILTON	53 1/4	+ 1 1/4	SHELL TRP.TR.	73 1/2	- 3/4
HOMESTAKE MNG.	13	- 1/8	UPJOHN	27 3/4	+ 1/2
IBM	121 3/8	- 3/4	UNOCAL	38 1/8	unch

DOW JONES

INDUSTRIALS	2153.62 + 4.27
TRANSPORTATION	947.97 + 1.50

Amerikaanse minister van Defensie:

Marine VS blijft voorlopig in Golf

KUWAYT — De Amerikaanse minister van Defensie, Frank Carlucci, heeft na gesprekken met de regering van Kuwayt verklaard dat de Verenigde Staten 25 marineschepen in de Perzische Golf en de zee van Oman houden totdat Iran en Iraq vooruitgang geboekt hebben in hun vredes- besprekingen.

"Het is zaak om op onze hoede te blijven in de Golf", zei Carlucci. "Voordat we zekerheid hebben over de uitkomst van de vredes- besprekingen tussen Iran en Iraq zullen we geen veranderingen doorvoeren in de structuur van onze marine-eenheid in de Golf", voegde hij eraan toe.

Het Amerikaanse ministerie van Defensie had aanvankelijk besloten om nog maar vijftien marineschepen in de Golf te houden na het staken van de vijandelijkheden tussen Iran en Iraq in augustus.

Carlucci verklaarde verder dat Kuwayt geen verzoek aan de Verenigde Staten heeft gericht om elf van haar tankers die sedert 1987 onder Amerikaanse vlag varen om Iraanse aanvallen te vermijden, weer onder eigen vlag te laten varen.

De minister van Informatie van Kuwayt, sjeik Jaber Moubarak Al-Ahmed, had laten doorschemeren dat het emiraat de elf tankers, de helft van haar vloot, weer onder eigen vlag wilde laten varen.

Carlucci was in Kuwayt voor besprekingen over bilaterale militaire samenwerking.

Regering Sudan wil chemische wapens gebruiken

AKEN — De Sudanese regering heeft in de zuidelijke provincie- hoofdstad Juba chemische wapens opgeslagen, die zij zal gebruiken als de Sudanese bevrijdings- beweging SPLA verder naar Juba opdringt. Dit heeft de Westduitse katholieke missie- organisatie Missio dinsdag "op basis van betrouwbare informatie" bekendgemaakt.

Als laatste vesting voor Juba hebben de verzetsstrijders kortgeleden het 30 kilometer verder gelegen stadje Torrit ingenomen. Honderden inwoners kwamen om bij de gevechten of stierven van honger, 13.000 van de 19.000 inwoners zijn gevlucht. De internationale hulp- organisaties hebben geen contact meer met de bevolking. In de berggebieden voeren Libische gevechtsvliegtuigen, Migg's 623, dagelijks aanvallen uit tegen het SPLA.

Het christelijke en animistische SPLA vecht tegen de troepen van de overwegend islamitische regering.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 8 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.23	3.285	3.345
NED GLD	89.77	90.49	91.29
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	120.79	121.51	122.31
FR FRANCS	28.58	29.68	30.38
DUITSE MARK	101.41	102.13	102.93
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.06	1.36	1.42
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.70
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.97
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.27
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.55
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.69

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.97%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.